

聖
徒
之
聲

一九九一年五月



聖徒之聲

1991年5月1日



封面：

聖多明哥的托倫蒂諾是多明尼加共和國聖地牙哥傳道部的傳教士；多明尼加共和國的傳教士有百分之四十是本地傳教士。見「多明尼加聖徒」，第10頁。

特稿

總會會長團信息：神聖的什一奉獻律法	
興格萊戈登會長.....	2
親眼目睹 泰來帕美樂.....	7
多明尼加聖徒 范登堡傑德及范登堡伊莉莎白.....	10
愛的教育 惠德克美琳.....	53
基督的生平(下) 布拉克卡爾畫輯.....	60
家父與我的聖殿推薦書 貝利多馬長老.....	70

青年園地

「像朱列斯一樣誠實」 凱撒朱列斯.....	8
答問篇：	
拒絕吸菸的誘惑.....	55
心中了然 普能雪莉.....	59
近朱者赤，近墨者黑 柯羅克里斯.....	74

專欄

讀者來函.....	1
家庭手冊：	
如何幫助孩子得到見證.....	18
探訪教師信息：我們的神聖價值.....	24

兒童園地

斯密約瑟 李克斯凱琳.....	32
小小說：五月皇后 威爾斯芭芭拉.....	34
歌曲：聖靈 羅拉珍妮.....	37
探索：我的孟族朋友	
簡金斯珍妮佛及珊蒂.....	38
分享時間：建立在我的磐石上 羅芬月桂.....	40
與朋友談：洪德豪惠.....	42
新朋友：芬蘭土庫的梅林路多賽都	
柯敏斯勞倫斯.....	44

訂閱價目

港澳地區
零售每本港幣5元
全年共十二期港幣40元
請向香港發行中心訂閱：
地址：九龍觀塘牛頭角道3號 得寶花園A-E座2樓
電話：7565776
台灣地區
零售每本新台幣30元
全年共十二期新台幣200元
亞洲地區
空郵一年新台幣600元，港幣270元，美金20元
平郵一年新台幣200元，港幣40元，美金10元
海外地區
空郵一年新台幣600元，港幣270元，美金30元
平郵一年新台幣270元，港幣40元，美金10元
郵政劃撥：05472461
戶名：耶穌基督末世聖徒教會台北發行中心
美、加地區請向下列地址訂閱 美金9元
CHURCH MAZAINES, 24FL ext. 5275
50 East North Temple Street
Salt Lake City, UT 84150 U.S.A.

聖徒之聲

中華民國八十年五月一日

1991年5月1日

91985 265 Chinese Printed in Taiwan

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自EN SIGN (旌旗)，NEW ERA (新時代)，FRIEND(朋友)等英文雜誌。

總會會長團

彭蓀泰福 與格萊戈登 孟蓀多馬

十二使徒議會

洪德豪惠 潘培道 艾希頓馬文

貝利多馬 海大衛 傅士德雅各

麥士維尼爾 納爾遜羅素 鄭克司達林

培勒羅素 胡適令約瑟 司考德李察

顧問

賓納嘉立斯 郭克勤

葛羅伯約翰 威斯羅伯

編輯

賓納嘉立斯

課程部門主管

耐頓雷隆

教會雜誌主管

彼德生多馬

國際雜誌

總編輯：凱利傅恩

助理總編輯：賈納馬文

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

企畫：溫黛安

美術主任：川崎正仁

美術指導：坎本史考特

設計：庫克沙里

發行：克里斯丁里奇諾 戴賴史蒂夫

凱普珍安 寇單丹妮絲

企畫經理：韓生喬思

聖徒之聲編輯委員會

發行人：劉春華

翻譯主任：仲國強

編輯：張俊君

新聞編輯：彭美堅

發行人：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

臺灣省台北市金華街183巷24號1樓

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司

台北市基隆路一段180號10樓

電話：7636405

The SHENG TU CHIH SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150. Second class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year. \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When ordering a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to Sheng Tu Chih Sheng at 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有©1991財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號
中華郵政北台字第2224號執照登記為雜誌交寄

• 如有破損、缺頁，請寄回調換 •

讀者來函

充滿了愛

身為教會的新教友，我仍然有許多要學習的。能像聖徒之聲(中文版)這樣令我感動的書刊不多。我讀總會領袖在第160週年總會教友大會中的講辭時，深受感動而不禁流淚。整本雜誌充滿了愛與靈性。我支會裡的其他教友也都對那期的信息，留下深刻的印象。

我很感謝天父的祝福，讓我和我的妻子能成為這真實教會的教友，我們努力遵守福音原則，以此教育我們的孩子，也希望他們兩個有一天能擔任教會的傳教士。

江東祺
台灣新竹區會
新竹分會

建議

利阿賀拿(西班牙文版)雜誌對我和我的家庭而言，都是啓示及鼓舞的來源，我相信對其他千萬讀者而言也是如此。我8歲的兒子訂了一年的利阿賀拿，內子和我也各有一份。

我在當支聯會第二副會長時，經常用雜誌上的演講和教訓鼓勵教友去做主要他們做的事。

然而，最近因我要負責聖殿及家譜事工，因此注意到，利阿賀拿裡很少或甚至沒有這方面的演講或文章；可以有幾期討論這些主題嗎？總會當局人員的演講

，或在聖殿及家譜這兩個重要的主題上關於犧牲、信心、忠實及奉獻的文章都可收錄在雜誌中。

洛佩斯以色列
墨西哥，普埃布拉

非教友

去年，貴教會有位教友借給我幾本利阿賀拿(西班牙文版)，我讀的第一本是1990年1月的利阿賀拿，刊載的是1989年10月份的教友大會講詞，其中有許多與我們天父有關的美好文章，使我領悟到閱讀主的先知的話語是多麼重要和寶貴。

此後，我又讀了幾本利阿賀拿，根據我的經驗可以說，經文教導我正義生活的理論，而這本雜誌給我力量去應用這些理論。

我很喜歡閱讀利阿賀拿，雖然我不是教會的教友，但也想自己訂一份來讀。

佩雷斯維克多
墨西哥，韋克拉魯斯

編者小啟

我們十分感激所有忠實的讀者，也歡迎您來函指教，或是寄上您的大作（請寫上姓名、地址、所屬支／分會、支聯會或區會名稱）。我們很高興看到各位的來函，也盼望能收到更多的回響。



神聖的 什一奉獻律法

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

我年輕時多次聽到郭禧伯會長以堅定的口吻，為神聖的什一奉獻律法，以及主給忠誠繳付什一奉獻和捐獻的人的美妙應許作見證。我所聽到的事令我深為感動。

古代先知瑪拉基有幾句重要的訓示一再為人引述：「人豈可奪取神之物呢？你們竟奪取我的供物，你們卻說，我們在何事上奪取你的供物呢？就是你們在當納的十分之一，和當獻的供物上。」

「因你們通國的人，都奪取我的供物，咒詛就臨到你們身上。」

「萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」

「萬軍之耶和華說：我必為你們斥責蝗蟲，不容他毀壞你們的土產。你們田間的葡萄樹在未熟之先，也不掉果子。」

「萬軍之耶和華說：萬國必稱你們為有福的，因你們的地必成為喜樂之地。」（瑪拉基書3:8-12）

我知道這是主，天上的神，所賜的應許；我知道祂必能實現祂的應許；我知道祂的確履行了祂的承諾。

「我總是感謝我的父母教我們要繳付什一奉獻。我發現忠信繳付什一奉獻的人都能見證，天上的祝福已傾注在他們身上。」

「我懇請青年要趁年輕時培養繳付什一奉獻的習慣，並決心終生奉行不渝。」

我總是感謝我的父母，在我有記憶以來，就一直教我們要繳付什一奉獻。當時，主教在教堂沒有辦公室，我們就去他家做什一奉獻年終面談。我還記得年幼的我，抱著惶恐的心情走進鄧肯主教的家做什一奉獻年終面談的情形。在經濟不景氣的日子，零用錢不多，年終什一奉獻合計只不過是二十五分錢，但是這是誠實的十分之一，是我們按照在主日學所背誦的短句來計算的：

什麼是什一奉獻？讓我告訴你，
從一元取一角，從一角取一分。

我們從不認為繳付什一奉獻是犧牲，只覺得這是義務，即使小小年紀，我們也奉行主的指示，協助祂的教會推展偉大的事工。

我們繳付什一奉獻，並不期待得到物質上的祝福，但我們可以見證，我們的確得到這方面的祝福。主打開天上的窗戶，豐富地傾福予我們。我知道祂會祝福所有服從此誠命的人。

請不要誤解我的意思，我並不是說只要繳付誠實的什一奉獻，就會美夢成真，有汽車洋房，或是能到夏威夷渡假。主將依照我們的需要，而不是我們的奢求，打開天上的窗戶。如果是為了發財而繳付什一奉獻，我們的動機就錯了。什一奉獻的基本目的是提供教會推行主的事工所需要的費用。繳交者得到隨附的祝福，但往往不是錢財上的得益。論到打開天上的窗戶，主說：

「我必為你們斥責蝗蟲，不容他毀壞你們的土產。你們田間的葡萄樹在未熟之先，也不掉果子。」

「萬軍之耶和華說：萬國必稱你們為有福的，因你們的地必成為喜樂之地。」(瑪拉基書3:8-12)

主能多方面祝福我們，非僅限世間的財富，主會賜我們健康的厚福，主答應要為我們斥責蝗蟲；瑪拉基提到我們地上的出產，那麼斥責蝗蟲也適用於我們個人種種的努力和憂慮嗎？

偉大的祝福包括智慧、知識，甚至隱密的知識寶藏。主應許只要我們遵守這律法，我們的土地必成為喜樂之地。我把土地換成人民，就是凡遵從律法的都會成為喜樂的人民。能夠成為喜樂的人民，被稱為有福的，是何等美妙啊！

近來我們聽到有人說由於經濟壓力，所以付不起什一奉獻。這讓我想起以前擔任支聯會會長的一個經驗。有個我認識的教友來要我簽聖殿推薦書，我像平常一樣問他問題，問到他是否繳付誠實的什一奉獻。他坦白回答說，他有很多債務未償，所以交不起什一奉獻。我當下告訴他，除非他繳付什一奉獻，否則他不可能償清債務。

他這樣過了一兩年，終於作了決定。後來他講到這件事，說：「你告訴我的那番話已經證明是對的，我以為我一身債務，根本無法交付什一奉獻，後來我發現，我再怎麼努力，也無法減少債務。最後我和我太太坐下來，澈底檢討，決定試試主的應許。我們真的做了，不知怎麼，主以我們無法了解的方式祝福了我們。我們沒有因為交奉獻而損失這筆金錢，反而，在那些年後，我們開始能償還債務。我們能夠明智地作預算，知道錢用在哪些方面。」



現在有了更高的目標，就更能約束自己的慾望。最重要的就是，我們感到如今可以與那些配稱接受這美好祝福的人，一同進入主的殿。」

我們繳得起什一奉獻，與其說是錢的問題，不如說是信心的問題。我發現忠信繳付什一奉獻的人都能見證，天上的窗戶的確奇妙地敞開了，祝福也傾注在他們身上。

弟兄姊妹們，我勉勵你們每個人在這件重要的事上要信賴主的話；賜誠命的是祂，給應許的也是祂。我們想想看尼腓，他在憂患時刻對他的兄弟說：「讓我們忠於主的命令吧；因為看啊，祂比整個大地都強大。」(尼腓一書4:10)

我衷心懇求末世聖徒忠誠地向主繳付什一奉獻及捐獻；我懇請青年要趁年輕時培養這種習慣，並決心終生奉行不渝；我也懇請教會，為了教友的利益和祝福，呼籲他們更忠誠地繳付什一奉獻和捐獻。

教會能有這麼多成就，對我而言，真是奇蹟。這奇蹟因信心而成爲可能，這也是主爲祂國度的財務親自訂立的計畫。

什一奉獻簡明易懂，我們應用的原則完全陳述於教義和聖約119章的一節經文中了：

「在那以後(聖徒交出他們的剩餘財產後)，那些曾這樣奉獻的人們，要繳納所有他們每年所增加的十分之一；並且爲了我的神聖聖職，這對他們將永遠成爲常設的律法，主說。」

這第四節經文共有57個字，恰與政府制定實行的繁複累贅的稅則成了對比。一個是來自主的簡明宣言，其繳納全在於個人，全出於信心。另一個是人爲的浩繁法規，由法律強制施行。

主交託教會一項重責大任，什一奉獻是教會推展各項活動的經費來源。必要的開支總是比能運用的經費來得多。

願神幫助我們切實遵守什一奉獻這項重要的原則。這原則從神而來，附帶奇妙的應許。■

討論建議

1. 主已對誠實繳付什一奉獻的人賜與奇妙的應許。

2. 我們遵守什一奉獻律法時，主會祝福我們，賜我們健康、智慧、知識，使我們能成爲喜樂的人民，並爲我們斥責蝗蟲。

3. 我們憑信心繳付什一奉獻，甚於憑著金錢。

4. 主交託教會一項重責大任，什一奉獻正是推行此任務所須的財務資源。

親眼目睹

我只能看到周遭百分之十的景物，大部份是些龐大且移動緩慢的物品。然而，一天下午，這情形卻改變了一會兒。

那時我坐在陰涼的山丘上，身邊似乎沒有別人。我腳下的草坪覆著大地，恰像一張綠色的地毯，身旁的玫瑰芳香更令人陶醉。我跪下來觸摸每一朵花，感謝著我能看到一小部份神的美妙世界。

突然間，我感到有什麼靠近了我，又聽到不遠處的一陣啁啾聲。我想，一定是隻小鳥，真希望我能看到。我從未見過一隻真正的小鳥，只在書上看過圖片。但我一定沒有辦法看到，牠們那麼小，又飛得那麼快。

當我看見一個棕色的東西時，脈搏不禁加快了起來。我凝神細看才看出那是隻小鳥。我愣愣看著那小鳥在我面前無比莊嚴地展開雙翼，我摒住氣息，希望不會把牠嚇走。

牠只逗留一會兒就消失在藍天裡，我不禁嚎啕大哭。看過這麼精緻的東西後，我好希望能再多看一些。

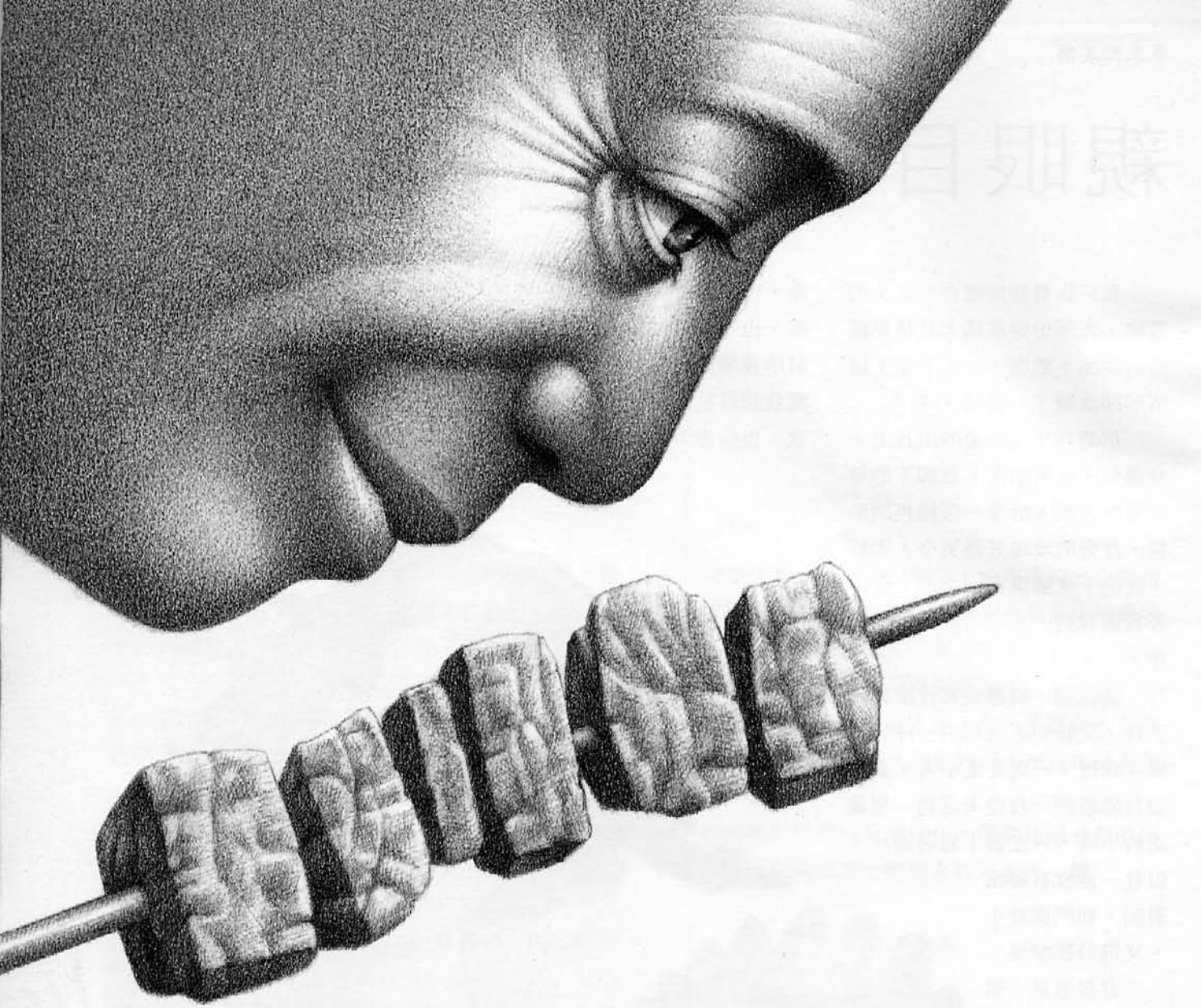
不久，有一個念頭閃過腦際，如果我能完全看見，也許就不會像現在一樣重視每個珍貴的影

像，也許不會再輕易看到內在的美，也不會再從自己的痛苦中學習培養憐憫之心。是神溫柔地提醒我記得祂對我的旨意。即使是我，也能盡力為神服務。

我擦乾眼淚，祈禱道：「神啊，感謝祢讓我見到一隻小鳥。」■

泰來帕美樂是猶他州東貝南支聯會，瓦利公園支會的教友。





我很高興成為菲律賓的末世聖徒，我也喜歡告訴朋友這件事。我的宗教信仰教導了我許多我朋友不知道的事，其中一件就是誠實；誠實是讓朋友尊敬我和我的宗教的好方法，最近發生的一件事證明了這點。

那天我沒有吃早餐就上學了，上課時我的肚子一直咕嚕叫，提醒我餓了，因此我趁下課時間匆忙到附近街上的烤肉攤上買了兩串烤肉吃了才回去上課。

老師要我們抄筆記時，我伸手到口袋裡找鉛筆

，發現買烤肉串的錢還在口袋裡！我毫不猶豫地衝出教室，到店裡付了錢。老闆很是高興，又給了我一支免費的烤肉串。

我笑著回到教室，發現老師很生氣。我未得許可，擅自離開教室，她要知道我做了什麼事。

我把經過告訴她後，令我驚訝的是，她把手放在我的肩上，對全班同學說：「同學們，我要你們像朱列斯一樣誠實。」

然後，她問我為什麼要還錢，我可以很容易將那錢佔為己有。我回答說：「因為我是一個執事，

「像朱列斯 一樣誠實」

凱撒朱列斯



如果我不配稱，主教就不會讓我傳遞聖餐。」她不太了解我講的是什麼，再次問我為什麼不留著錢。

我回答說：「因為我們相信做人要誠實。」

「為什麼？你信的是什麼教？」她很想知道。

我毫不猶豫地說：「我是末世聖徒。」

她回答：「喔！那就是你很誠實的原因。」

那天我的老師使我覺得自己像個巨人。我很高興我遵從了信條第十三條，即「我們信我們要誠實、真誠……。」

誠實確實是上上之策。■

多明尼加聖徒



范登堡傑德攝



教會在多明尼加共和國的大幅成長帶來了祝福及考驗，在這加勒比海島上的教友和領袖們對前途都無比樂觀。

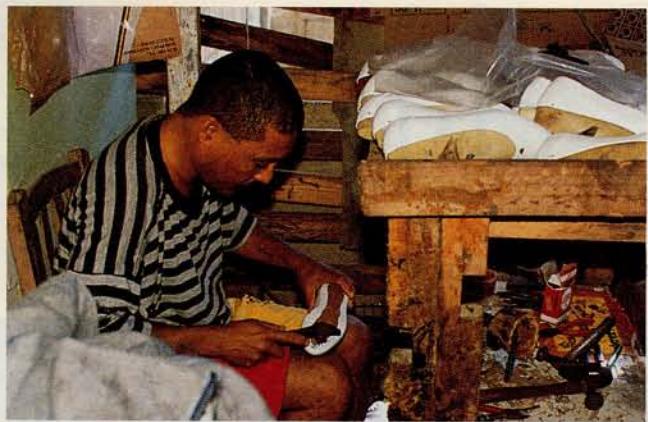
范登堡傑德及范登堡伊莉莎白

十年前你若在多明尼加共和國的街上問行人有關耶穌基督末世聖徒教會的事，他們大概都會瞠目以對。這小國與海地並列於西班牙島，占該島東部三分之二的土地，位於佛羅里達東南部 900公里處。直到1978年，多明尼加人和教會唯一的接觸只有當地人所稱的「廣告」——在電視上出現的家庭訊息。這廣告由一個沒沒無聞的教會提供。

現在這裡有三個支聯會、兩個傳道部、六個區會，以及七十多個支分會，幾乎每個人都知道末世聖徒。教友從1978年的 6人成長至1990年的25,000人。從多明尼加首都聖多明哥到加勒比海沿岸的鄉村小鎮，每個社會階層、每個行業裡都找得到末世聖徒。

這樣的大幅成長始於1978年夏天，那時兩個末世聖徒家庭，一家美國人，一家多明尼加人，從美國搬到聖多明哥，這兩個家庭開始談論一個沒有人聽過的教會，不久有些家庭就受洗了。

新歸信者攝於他們在聖地牙哥的家門前：羅德里格斯和他的妻子羅莎，及他們的孩子：洛思琳， 2歲；所羅門，5歲；若林，8歲。羅德里格斯弟兄現正擔任聖地牙哥支聯會中心的工程主任。



11月間，傳教士來到這裡，12月 7日，培勒羅素長老奉獻了這個國家，傳教工作於焉展開——全都在1978年。同時，甘賓塞會長宣佈一項啓示，教會所有配稱的男性教友都能持有聖職。在一個西班牙人、非洲人及其他種族背景的教友快速成長的國家，很需要有同等快速成長的聖職持有人，也很容易能體會到多明尼加人那種「我們的時候到了」的感覺。

像世界各地的教友一樣，多明尼加人也享有得自教會對家庭及青年計畫的祝福，但也像其他教友一樣，他們努力於那似乎竭盡他們一切心力的責任及心願。他們要維持教友的團結，拉近社會階層的鴻溝；他們要負擔家庭的經濟，也要幫助婦女面對今日世界各地婦女所要面對的挑戰。

你若問多明尼加教友如何處理這一切，就會發現他們有些很好的構想。有些挑戰比其他問題還難解決；有些——如平常晚上聚會和活動時會突然停電——似乎他們無能為力。但藉著一起工作，每個人都因輝煌的過去而對未來充滿希望。

每個人聚在一起

聖多明哥的阿布雷屋拉蒙第一次去教會時就注意到，「那個教會不像我在其他教會看到的，有錢人在一邊，窮人在另一邊，反而每個人都在一起，就像我一向認為，主的教會應有的樣子。」

在多明尼加共和國舉行的聖餐聚會、支會活動，甚至小型的領導人聚會中充滿了團結和溫暖，是

上：戴洛尼拉斐爾在家製鞋維生。他和妻子米拉蒂最近在聖地牙哥加入教會。下：柯魯斯多明哥，與他合照的是他的一個女兒布蘭加。他是聖地牙哥奧爾加鎮分會的會長，也是一位醫療技術員，以在後院養鳥作為一大消遣。

教友們致力讓「他們的心結合在一起，並彼此相愛」(摩賽亞書18：21)的明證。這些都表現在聚會結束時教友彼此溫馨的擁抱，在區會舞會每個人牽著手，充分享受歡聚時光，在熱心的教友家中，以及朋友間彼此的探訪教導中。

教友間的團結不單歸功於多明尼加人熱誠好客的天性，領袖和教友對維持彼此的親近及合作向來不遺餘力，因為要來自社會各階層的人都能像在教會一樣融洽相處，有時是很難做到的。那些因社交、地理，甚或宗教而彼此分隔的教友需要的是有靈感的領導，而多明尼加的教會領袖，如聖地牙哥區會會長藍提卡拉蒙和他的妻子維多利亞，正提供了那樣的服務。

拉蒙說：「我常常為階級差異的問題祈禱。」

他注意到，有時在教會聚會中，社會地位高的婦女見面會彼此擁抱，對其他姊妹只是禮貌上的致意而已。「主若在此，祂會只對階級高的人微笑嗎？」拉蒙疑惑著。維多利亞為交換禮物這類的活動困擾不已，「有錢人毫無問題，但窮苦的教友必須省了又省，才買得起一件小禮物。」

維多利亞現在擔任分會婦女會會長，她安排不會產生階級差異，而且能發揮姊妹個人才能的活動。藍提卡會長勉勵領袖樹立好榜樣，要「平等對待每個人，將他們視為神的孩子。教友終究會跟隨領袖的榜樣。」

結果呢？他們的聚會使得新教友、老教友及非教友都感到完全受歡迎。住過美國、西班牙及波多黎各的羅沙諾塞爾和莉莉安於1989年受洗時，受到多明尼加教友熱忱的接納，「我們知道這必定是神的教會，因為人們彼此都那麼友善。」

引導青年

多明尼加男女青年所辦的每個活動，領袖們都會在場——不但是青年領袖，還有主教、支聯會會長、副會長及婦女會領袖。當聖地牙哥青年在一次區會活動中跳默朗格舞時，也會看到區會會長團打著拍子，甚至隨著節拍跳舞。星期五的福音進修班後，有位分會會長用火腿及乳酪作了多明尼加式的三明治，給學生當早餐。

聖多明哥一位支聯會女青年會長迪亞斯馬利亞姊妹說：「我們的青年面對的誘惑與各地青年一樣

，廣播、電視、電影無不蠱惑他們不要保持貞潔。」領袖們極力反對傳統的無須儀式的婚姻制度，及在青少年間的飲酒風潮。「教導年輕人關於聖殿婚姻是一項挑戰。」馬利亞的會長波蘭可瑪莎說：「因為他們都不以為婚姻有那麼重要。」

領袖們同意，解決之道在於花時間與青年相處，幫助他們在靈性上成長。迪亞斯馬利亞說：「我們盡量讓女青年體驗靈性的經驗。」她回想有一次，支聯會的所有女青年都為一個患癌症的女孩禁食，後來那女孩康復了。「我們在女青年的慶生會上祝賀她。」馬利亞說：「那是個令女孩們感動的經驗，她們因此更接近天父。」

擔任男青年會長的弗烈特奧古斯丁也用了同樣方法。他說：「年輕人避開世俗之事的唯一辦法，就是要有聖靈同在。」因此，他強調尊重聖職，及為男青年設立服務計畫的重要。聖地牙哥區會女青年會長，托雷斯安娜姊妹，很坦率地和女青年談論她們面對的誘惑，並經常為她所照顧的青年禱告。

多明尼加青年對領袖這樣的奉獻都有良好的反應，他們佔了當地兩個傳道部中傳教士總數的百分之30到40，他們在十八、九歲時就在支聯會和支會中擔任重要的領導職位，他們也改從福音的角度來訂立目標。19歲的畢多里卡多就是個例子，他是聖地牙哥傳道部拉維加分會的第一副會長，另外還擔任慕道友班教師及支會戲劇委員會主席，自歸信教會以來，他的目標就改變了。

他說：「在成為教友以前，我的目標就像此地許多其他青年一樣——追求物質，我要去紐約賺大

錢。」現在他想去傳教，上大學，組織一個快樂的家庭。

杜明格斯約格23歲便擔任聖地牙哥區會傳道部會長，他14歲加入教會，福音進修班畢業，傳過教。現在他在馬埃斯特臘讀大學，有一次他當著300位同學的面，回答人類學老師提出的問題：「你為什麼是摩門教徒？」有一位同學因此而受洗。

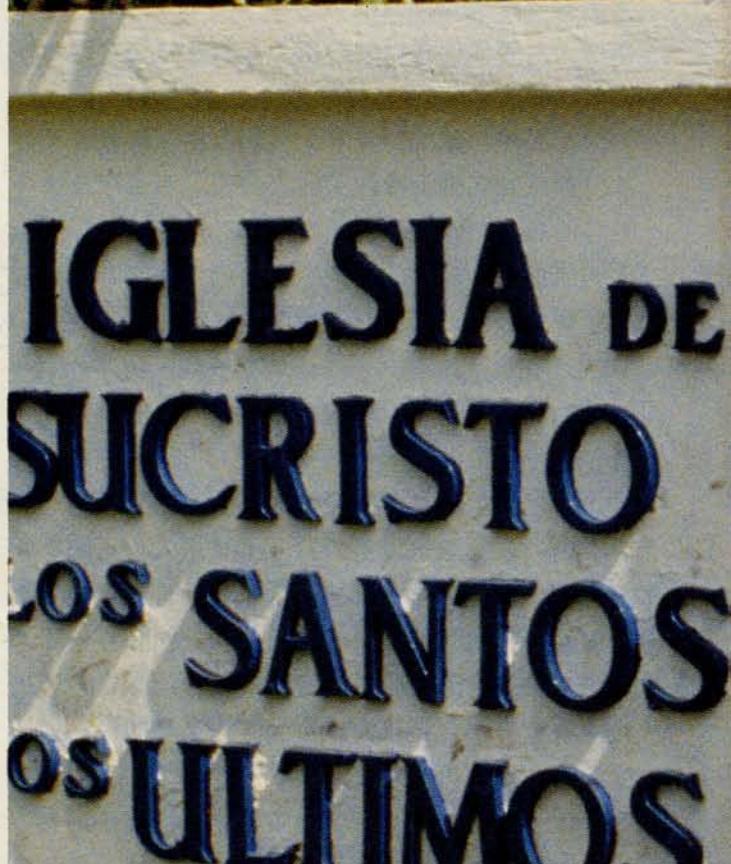
「這些都是特別、熱誠又自願的年輕人。」波蘭可瑪莎說：「許多人的家人不是教友，但他們都盡可能參加聚會，擔負事工。」多明尼加的領袖也相繼響應弗烈特奧古斯丁的方法：「花時間和年輕人相處，他們就會知道你愛他們。」

排除萬難

就像各地的教會領袖一樣，多明尼加共和國的領袖致力解決貧苦之人的需要。教友們，無論是家庭教導教師或教會中的朋友，都合力協助那些困苦的弟兄姊妹。比方說，有位教友的孩子生病了，他付了醫療費用後就買不起藥了。支會有些教友就帶了孩子需要的藥來。

托雷斯安娜從瓜地馬拉聖殿回來的那天晚上，她的房子燒毀了。「教友們給我衣服和各樣東西；他們那晚都在場，現在仍在繼續幫助我。」

畢查多福斯提諾和愛瑪是聖地牙哥區會利伯泰分會的教友。他們原先以為在他們家敲門的教會傳教士是百科全書的推銷員。





對某些教友而言，財務困難使什一奉獻成了信心的考驗，但克服考驗的教友和他人分享個人經驗，提供了鼓勵和希望。聖多明哥一位領袖說：「我剛加入教會時，除了什一奉獻，其他所有的誠命都遵守。但有一天我領悟到，我遵守誠命是因為我要服從，因為我知道主會幫助我們。」有了這樣的認知後，他繳付了十足的什一奉獻。「我得到了許多預料不到的祝福，現在我成了講述什一奉獻故事的人。」

財務的窘困使一些家庭無法到聖殿；他們有些去了美國的聖殿，但最簡便的路程還是去瓜地馬拉聖殿，但去瓜地馬拉仍需數月至數年的積蓄。「這國家的通貨膨脹使得儲蓄極為困難。」聖多明哥傳道部第一副會長說：「我能夠帶我家人到美國的聖殿，對一般多明尼加家庭而言，那是不可能的。」

儘管教會只有百分之五的家庭能夠去聖殿，其餘教友仍在準備自己接受印證。父母們保持著對永恆的期盼，參加聖殿講習會，希望有一天能有自己的聖殿。

婦女的需要

「這個國家的婦女很幸運。」聖地牙哥的穆尼奧斯愛達說：「教會幫助每一個人」。她是指那些幫忙扶養家庭的婦女、可以留在家中的婦女、已婚婦女、單身婦女，以及仰賴婦女會姊妹精神支持的婦女。

對貧困的單身婦女和母親而言，婦女會所提供的



上：像這群聖多明哥女青年一樣，多明尼加的年輕教友在支聯會和支會的傳道事工上都很活躍。下：福音的溫暖情誼在這些年輕的多明尼加聖徒身上表露無遺。

的教育真是大有幫助。家政聚會討論用少量預算烹調健康的三餐、明智管理金錢、培養孩子的責任心等。這些經常就是婦女得到協助和忠告的主要來源。戴洛尼米拉蒂說：「透過家政聚會，我甚至能從學會的手藝中，創作藝品賺取外快。」

然而更重要的是，婦女會給像貝爾維絲這樣的婦女提供了友誼和靈性上的支持。她白天當女傭，晚上照顧孩子，經常發現自己很沮喪。她說：「要維持高度的靈性很不容易，但我從支會姊妹身上感受到很大的愛。有人感覺不好時，我們就為她祈禱。你到哪裡可以找到這樣的愛與支持？」

多明尼加共和國許多單身姊妹都在他們支分會中擔任重要的職位。對托雷斯安娜而言，她那聖地牙哥區會女青年會長的召喚「使我的生命充實豐盛

，區會的青年已成了我的家人，他們也給了我希望，有一天我自己的孩子也會到教會來。」

柯魯斯麗塔代表另一部分的多明尼加婦女，她的先生多明哥是位醫療技術員，也是奧爾加鎮分會會長，能夠扶養一家六口。麗塔繼續做全職的法律秘書，但她和多明哥決定不久後她要留在家裡。她說：「我在加入教會前根本沒有想過這件事，那不是個容易的決定，但我們相信教會教導我們的。」同時，麗塔發現在婦女會學到的家政技能「幫助我節省了許多時間，真不知道我以前是怎麼做的。」

為未來作準備

安東尼奧和布妮達1983年加入教會時，他們的朋友都說他們瘋了才去加入一個沒沒無聞的教會。現在，安東尼奧說：「他們許多都是教友，其中一個還和我同在高級諮詢會中呢！」布妮達回顧教會在多明尼加共和國的成長時，領悟到她支聯會兒童會會長的召喚是「在帶領第二代的教友，他們大半的生命都會在教會裡——多令人驚奇的責任啊！」

像史奇費立斯和樂碧安這樣的教友為社區和教友服務，對建立教會的形像貢獻很大。樂碧安在聖多明哥為殘障兒童辦了一所孤兒院，也為無法受教育的孩童辦了一所小型學校（見末世聖徒婦女：史奇樂碧安姊妹，1988年2月，《聖徒之聲》，第51頁）。費立斯是聖多明哥教會教育機構協調員，看到報名參加福音進修班和神學研究所的學生從60位增加到2,000位——這是他努力工作的成果。畢竟，他說

：「我們未來的領袖就是這些學生了。」

但多明尼加教友都同意，未來最重要的改變是發生在家裡。戴洛尼拉斐爾和米拉蒂一家五個人加入教會後，拉斐爾說：「鄰居看到我們的家比以前更親近而向我們道賀。」他是高級諮詢，在家裡製鞋維生，喜歡與家人相處共聚。對米拉蒂而言，全家受洗，以及她婚姻顯著的進步鞏固了他們的家庭生活。「以前的家真是亂七八糟，現在我們知道怎樣彼此相愛了。」

由於有這樣的教友，多明尼加的領袖都很樂觀的處理著他們成長的煩惱。未來也許會有不同的新煩惱，但許多人從培勒羅素長老的奉獻祈禱文得到希望。包登洛得夫回憶道：「他祈求天父給我們一些獨特的祝福。」他全家六口是教會在多明尼加共和國的首批教友。「他祈求讓我們能夠領導自己，讓我們繁多的種族和國籍能造福教會。當然，甘會長預備了道路。並且，看，這些都發生了。」■

范登堡夫婦是鹽湖花崗石公園支聯會，花崗石公園支會的教友。

如何幫助孩子 得到見證

我們在教會中談到見證時，意指對永恆真理的靈性見證，包含確信神是我們在天上的父，祂愛我們、創造我們，祂為我們訂定的榮耀計畫，皆因祂的兒子，耶穌基督的贖罪犧牲而成為可能。見證可比作一個靈性的銀行帳戶，我們存入教訓、經驗及靈性寶藏，在問題發生或有人向我們視為神聖的真理挑戰時，就可以提取使用。堅強的見證可以使我們免於太過受到沮喪、失望或懷疑的影響；見證也可使我們充滿感激，激發我們比沒有見證時做得更好。

見證的必要

甘禧伯長老談到每個人都必須擁有見證時說：「欲面對即將來臨的困難，你自己必須對這事工的真實性有明確的知識。……

「時候要到，屆時沒有男人或女人能在借來的光下支持得住

的。每人必須由他自己裡面的光來引領。假如你沒有這光，你如何支持得住？」（惠特耐奧申，甘禧伯的生平，英文本，第 450 頁）

孩子們在信心成長的階段中會仰賴父母的信心，孩子仰賴我們的見證，或由我們信心的燈中借光。等他們長大，面對人生更艱巨的挑戰時，就必須得到自己的光了。

父母可以用許多方式幫助孩子得到對天父和救主的見證，對大多數孩子而言，我們的榜樣是最有力的教師。我們把救主的生活作為效法的典範時，就是以祂為生活重心，也是向我們的孩子表明了生氣蓬勃的信心能為生活帶來怎樣的力量。

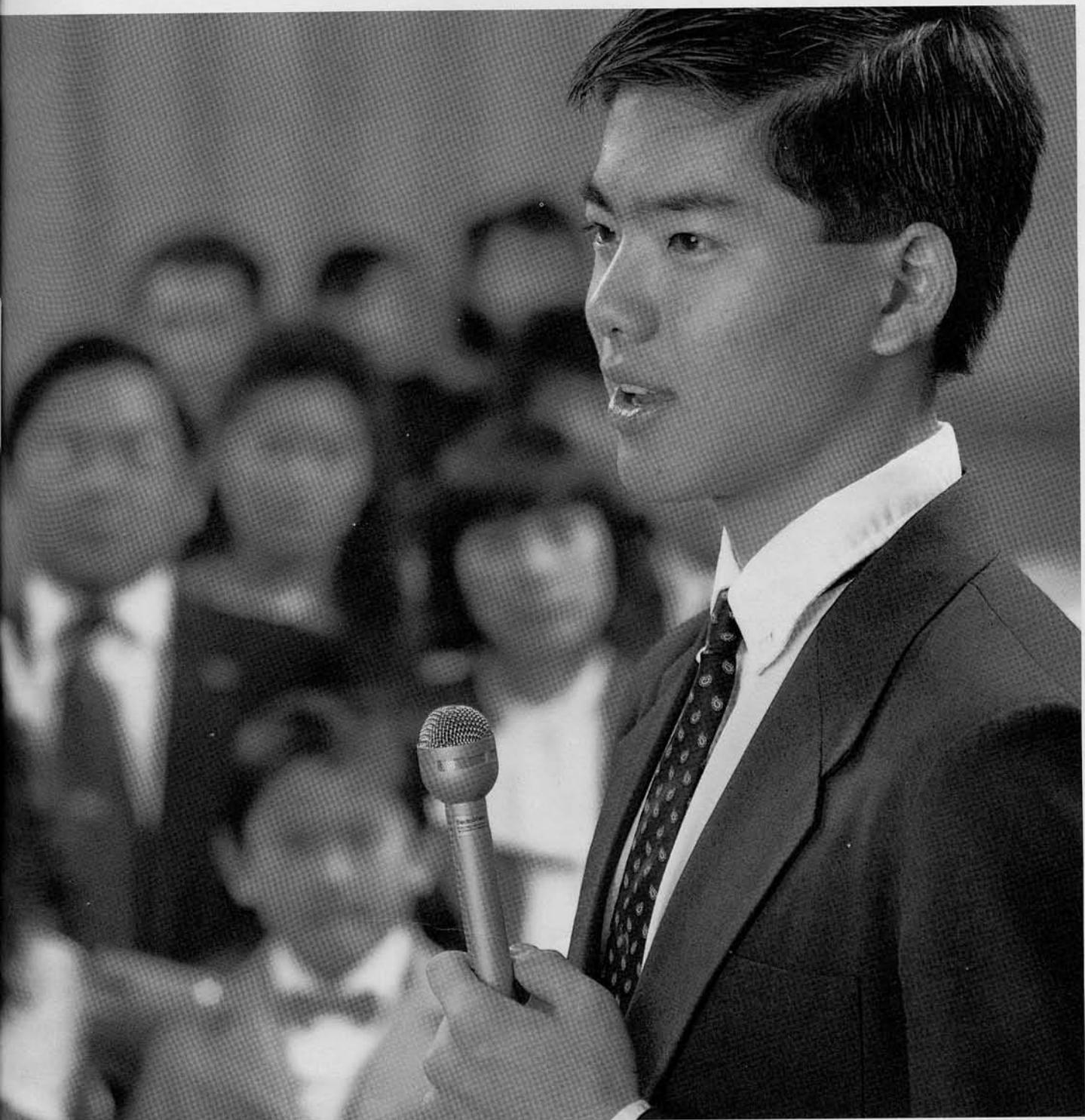
我們裡頭的光也會反映在我們的居家環境上。事實上，幫助孩子建立堅強見證最重要的方法就是，建立一個以基督為中心的靈性之家。

靈性之家是：

- 一個研讀、討論和實踐耶穌基督福音的地方。
 - 一個確知父神和耶穌基督是真實且活著的家。
 - 一個邀請聖靈同在的家。
 - 一個依照福音原則作決定的家。
 - 一個不重物質財富，卻重愛心、團結及分享的地方。
 - 一個重視和鼓勵個人成長和發展的地方。
 - 一個鼓勵人祈禱、研讀經文和沈思的地方。
 - 一個接納人的本質，並溫柔鼓勵他們盡力而為的地方。
 - 一個合作比競爭更重要，「你」比「我」更重要的地方。
 - 一個秩序和清潔之家。
- 以上所列並不是要使任何人氣餒，多數家庭不是隨時都有這些特性，但渴望孩子培養信心的父母就會朝實現這樣的家努力。

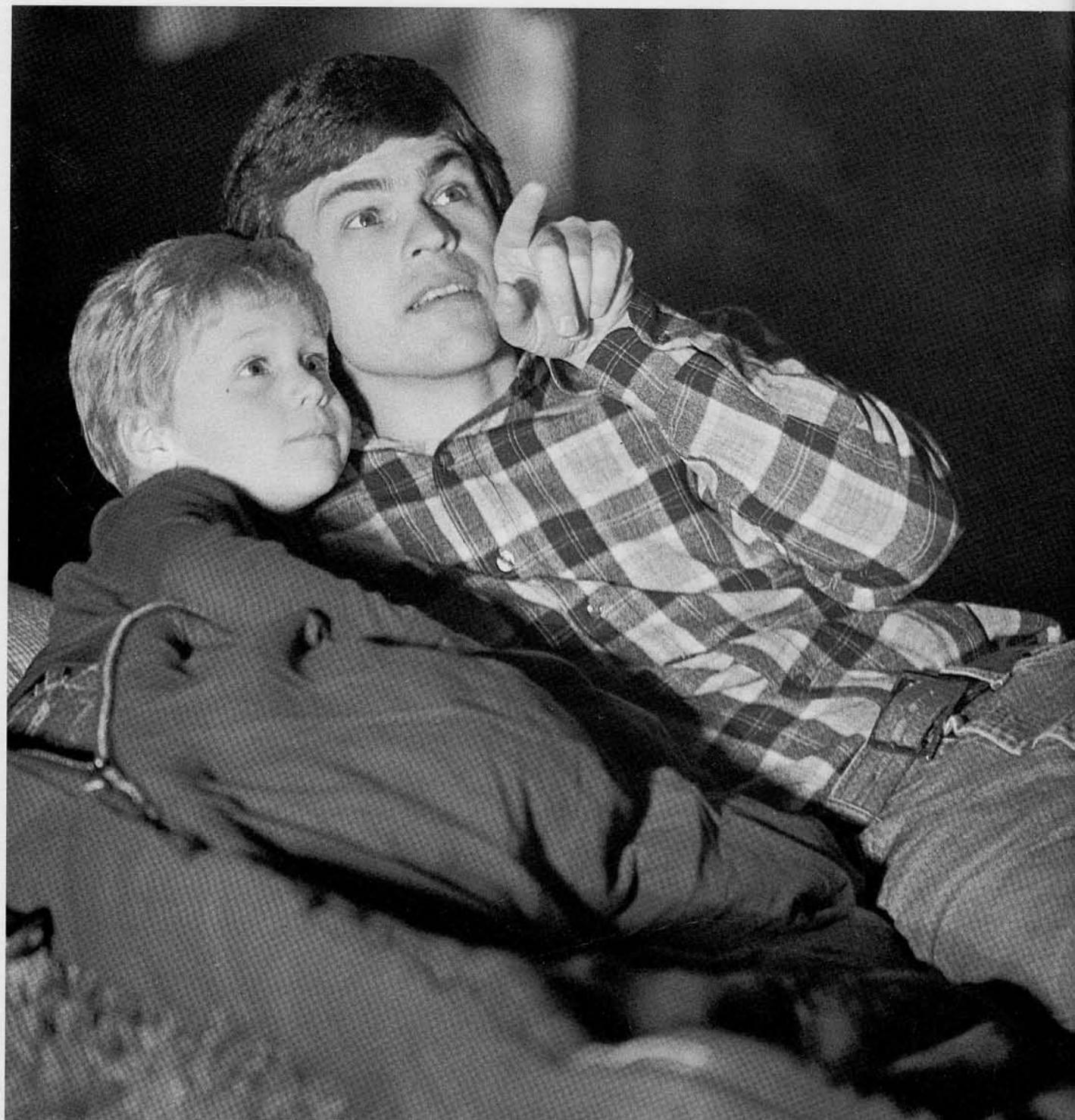
孩子們在信心成長的階段中會仰賴父母的信心，孩子仰賴我們的見證，或由我們信心的燈中

借光。等他們長大，面對人生更艱巨的挑戰時，就必須得到自己的光了。



非正式的作見證隨時都
可能發生。通常，隨之
而來的就是「機會教育
」，我們可能見到子女

易於受教，時間正好也
能讓我們發自內心地教
導他們。



信心的言語

儘管對孩子而言，我們的身教比言教更重要，但我們的言教仍相當重要。沒有聽過父母向他表示愛意的孩子何其不幸啊！父母對孩子說「我愛你」時，孩子的自我價值感及對父母的愛都會增強。同樣，沒有聽過父母經常表達他們對天父的愛的孩子何其不幸啊！父母對孩子講述信心的言語時，孩子對天父的愛也會增長。

「父母應在家中向子女作見證——確實向子女表達你們從哪些事知道教會是真實的。假如我們認為子女和我們同住在一個屋簷下，理所當然會知道這些事，那我們就錯了。我們需要說出來，使家人感受到我們曾體驗過的同一個見證之靈。家人家庭晚會是做這件事最理想的時間。」（「如何獲得見證」，鄧樂倫長老，1972年10月，大會報告）

無論他們是大是小，我們的孩子要聽到我們的見證及鼓舞信心的故事。一旦我們為一項原則作了見證，就必須持守遵行。比方說，我們不能見證守安息為聖的重要，而後卻做一些事讓孩子以為我們的話不過是空話。

見證的時間

我們可以在不同的場合分享靈性感覺，我們可以在特別給家人相處的時光，如家庭晚會、家庭經文研讀、個人面談、家庭祈禱或家庭聚會中分享見證。教友大會或爐邊聚會後，我們可以為聽到和感受到的事情的真實作見證；有些家庭在舉行家庭見證聚會上得到豐盛的經驗。

孩子在家中能開始自在地表達自己時，就可鼓勵他們在禁食見證聚會中作見證，孩子聽到我們分享見證，就會知道他們這樣做也是適宜的。

非正式的作見證隨時都可能發生。通常，隨之而來的就是「機會教育」，我們可能見到子女易於受教，時間正好也能讓我們發自內心地教導他們。回憶我們生命中重要的一些事情可以讓我們有作見證的機會。孩子會牢牢記住母親懷抱嬰孩的感覺；孩子讀或聽父親對他們洗禮、證實、教長祝福或聖殿婚姻的靈性思想，便會在靈性上得到增強。

我們經常可以把無法用言詞適當表達的事寫下來，有位父親從來沒有講過很直接的話，卻在兒子傳教時每週都寫一封信去，勉勵他在事奉主時要真誠地作見證。

活的見證是一種恩賜

見證一如骨肉身體，需要滋養和照顧。主行奇蹟，拯救以色列子女出埃及，橫越分開的紅海後，又以非凡的奇蹟來餵養他們

，給他們衣服穿，但摩西上西乃山後不久，他們就造了一隻金牛犢來崇拜。今天的情形也大致如此，人若任其見證蟄伏、不用，他的信心就會減弱。傳教士用兩年時間教導別人神聖真理，還鄉後如果不像在傳道區那樣培養見證的話，很可能會失去那種強烈的見證。新受洗教友若要見證成長，就必須繼續參加聚會、研讀、學習。

李海樂會長說：「你今天擁有的見證未必明天還能擁有；你的見證可以與日精進，直到像太陽一樣明亮，也可以逐漸萎縮，消失無蹤；全靠你如何處理。」（1971年2月，新紀元，英文本，第3頁）

對福音的見證是一項來自神的恩賜，任何有強烈渴望並願意應用福音教導的人都能得到。它通常不是來自奇蹟或眼見的顯示，它悄然來自聖靈的施助。我們尋求聖靈經常為伴時，就能保有它。

經文和先知向我們保證，如果我們殷切尋求，就會在思想和

心中獲得見證。

「是的，看啊，我將藉著那要來到你身上並居住在你心中的聖靈，在你的思想和心中告訴你。」

「現在，看啊，這是啓示之

靈。」（教約8:2-3）

身為父母的我們都希望子女得到他們自己內在的光來引領他們的生活，我們幫助他們得到那光所花的時間，是我們與他們共享的最寶貴的時光。■

經文的教導

經文對於養育愛主而有靈性的孩子有諸多建議。以下選出的經文可以給父母一些指示，來幫助他們的孩子得到堅強的見證，引領他們走上通往永生的窄直道路。

- | | |
|---------------|---------------------------|
| 出埃及記18: 20 | 教導他們神的律法 |
| 申命記6: 5-7 | 隨時談論神的誠命 |
| 箴言22: 6 | 在孩子年幼時訓練他們 |
| 路加福音15: 11-32 | 他們犯錯時原諒他們 |
| 以弗所書6: 4 | 不要惹他們的氣，只要照著主的教訓和警戒，養育他們。 |
| 尼腓二書2: 25 | 幫助他們找到快樂。 |
| 摩賽亞書4: 14 | 供他們吃穿；不要讓他們打鬧。 |
| 教約68: 25 | 教導他們信心、悔改、洗禮及聖靈恩賜等原則。 |
| 教約68: 28 | 教導他們祈禱，並且正直地行走在主面前。 |
| 教約93: 40 | 在光和真理中教養他們。 |
| 教約121: 43 | 依照聖靈指示管教他們。 |

身為父母的我們都希望
子女得到他們自己內在
的光來引領他們的生活
，我們幫助他們得到那

光所花的時間，是我們
與他們共享的最寶貴的
時光。



小隆西那
隆尹攝

我們的神聖價值



前生時，我們生於天上雙親家中，我們的靈體受到養育，也學習救恩計畫。我們展望進步的第二階段時，都「歡呼」（約伯記38:7）起來。教義和聖約138:56說，我們「在靈的世界中接受[我們]的初步課程，並且已被準備好，在主的適宜時期出來，在祂的葡萄園中，為人們靈魂的救恩而工作。」

天父不召喚我們到塵世做同樣的事，或給我們同樣的恩賜，實在是明智之舉。我們根據能夠進步並造福他人的時機與地點，來到世上。每位婦女的生活和事工都是獨特的，價值無可計量。了解你的前生如何讓你體認作為今日婦女的使命呢？

我們重視每個人的角色

彼得生白爾克長老：「你是否想過我們的天父差遣祂的兒女到地面之上是出於偶然，沒有可能去成就偉大而重要的事工嗎？……

「你們被保留在這個世代而來到地面上都有一個特殊的目的

。這並不是在你們當中的一小部分才有，而是你們每一個人都有的。有些事情只有你才能做得好，沒有人能夠比你做得更好……。如果你願意，我見證我們在天上的父將會在你的人生旅程中與你同行，並且藉啓示給你知道你在今生的特別目的。」（1980年6月，聖徒之聲，第32-33頁）
你的挑戰如何讓你曉得主在生活中給你的指引呢？

我們重視經文的指引

我們如何為個人在今生的道路找到最佳指引呢？尋得指示的一個好地方就是經文。詩篇作者說：「你的話是我腳前的燈，是我路上的光。」（詩篇119:105）我們每日研讀經文就能了解主的話，確知我們做的是祂要我們做的事。

你最喜愛的一節經文如何指引你的生活？

我們重視他人的榜樣

拉摩那王宮內的女僕艾別絲看到艾蒙、拉摩那、王后和所有其他僕人都倒在地上時，她知道是神的力量所致。她認為人們看到這景象就會相信主，便跑去挨家挨戶宣佈此事（見阿爾瑪書19:16-17）。

哈拿因沒有子女而愁苦，她向主祈求，誓言若主賜她一子，她必將孩子獻給主在聖殿服務。主回答了哈拿的祈禱，她也履行了她的諾言。（見撒母耳記上第1章）

正如哈拿的使命有別於艾別絲，我們也沒有人被召喚與其他人做同樣的服務。神的旨意就是如此，我們的差異使祂的國更壯大。然而其他人的榜樣可以激發我們有最好的表現，感受到個人的價值。因此，讓我們為獲賜的不同生活及使命而歡欣，並尊重他人的貢獻。

他人的好榜樣如何讓你感受身為婦女的價值？■

區域會長團信息



亞倫聖職復興紀念日演說 亞倫聖職的偉大目的

布勞孟特長老
亞洲區域會長團第二副會長

1990年5月6日

幾年前，我擔任明尼蘇達州明尼亞波利傳道部會長時，收到一封五十年前由美國中北州傳道部的魏寧亞瑟會長寫的信。這封信連同一些反映前半個世紀風貌的物品被封在一個時間盒中，於五十年後在明尼亞波利支聯會中心打開。魏寧會長寫的這封信是我最真貴的財產之一。讓我讀出這封信的部分內容，信上的日期是1931年1月：

致我五十年之後的繼任者：

恭禧，1981年新春愉快，萬事如意。目前（我們的時代）是有史以來最好的時代，明日（你們的時代）會比今日更好。屆時，無線電廣播已普遍架設，使傳播福音到「各國各民各邦各族」成為相當容易的事情。雖然我們還得靠進展十分緩慢的敲門，在公共場所或街道上向人介紹，以及個人的見證，不過我們樂意做這件事，也很感謝有傳教的機會，以及主在我們工作時所賜的幫助和祝福。

此時，德裔的愛因斯坦教授正在加州的帕莎德納觀察相對論的一些應用情形，他那項理論我們都不懂；郭禧伯會長現在是第七任總會會長，今年是他擔任總會會長的第十三年。我們都看出世界正以無比快速的步伐前進，並且猜想著五十年後在廣播、電視、疾病控制等方面的情形。祝您成功並祝您有愉快的一天。

魏寧亞瑟會長啟上

讀完信後，我深受感動。科技確實在許多方面協助主的事工。然而，我知道我們傳道部傳教士傳教的方法與1930年時候的傳教士相同。為何如此呢？當然，可以想像得到，教會中最好的一位教師如果透過電視媒體教導傳教士課程，頃刻間便會有大量的歸信者。可是個別的傳教士如何呢？我們都同意傳教的人會經歷重要的學習、成長、發展過程。亞倫聖職又如何呢？亞倫聖職的工作涉及哪些過程呢？這些過程似乎值得一番檢視。

猶他州蘭道夫的一個老宅子裡，家母養育了五名子女。在那宅子的後院有一株碩大美好的柳樹，這株樹的大支幹比多數的樹木更粗大。我和弟弟麥克斯都認為那是建造樹屋最理想的地方。我們開始建造這個舒適的樹屋。那是我們生活中最了不起的創作。我們在住家附近搜

集建材，然後扛到樹上，樹上有兩根支幹是我們築屋的理想地點。這是個艱巨的工程，我們急著想完工，每想到樹屋完成的情景就使我們更有行動的決心。我們做了整個夏天，終於在新學年開學前大功告成。我永遠忘不了我們終於能享受工作成果時的滿足與喜悅。我們坐在樹屋裡，環顧了幾分鐘，從樹屋下來之後，再也沒有爬上去了。我們投注了整個夏天去計畫、搜集、建造、完成。完成的計畫儘管美好，卻無法使我們的興趣持續一整天。換言之，我們持久的滿足與樂趣，是來自建造的過程而不是成品。

亞倫聖職向來被稱為預備聖職。施洗約翰於1829年5月15日將此一聖職授予斯密約瑟和考得里奧利佛。不到一年，於1830年4月，神在啓示中界定了亞倫聖職的職責。這啓示是教義和聖約第20章的一部分。啓示的部分內容是：

「祭司的職責是宣講福音、教導、講解、勸勉、施洗及主理聖餐，並拜訪每一位教友的家庭，勸勉他們作出聲和敬默的祈禱及負起家庭中一切責任。此外，他們要「看顧教友，並且與他們在一起和使他們堅強」而且，「他們要警告以及促請所有的人歸向基督」（教約20：46，47，53，59）。

大多數亞倫聖職男青年都要參與執行神聖的聖餐教儀。然而，執行教儀只是他們職責的一部分。至於「訪問每一位教友的家庭……」而且「警告以及促請所有的人歸向基督」的責任應當如何呢？我聽來的意思是教導家庭！亞倫聖職男青年積極參與家庭教導就能為獲得麥基洗德聖職預備作準備。我們必須讓男青年學習他的職責，並在所蒙召的職位上服務。然而，有許多證據顯示我們的男青年參與家庭教導的程度不夠。許多人不教導課程，對他們所指派的家庭不負起責任。許多人不承擔「看顧教友，並且與他們在一起和使他們堅強」的責任。我們有許多領袖為男青年「服務計畫」，卻未讓他們積極參與家庭教導。

彭蓀泰福會長在一次總會教友大會上說：

「麥基洗德聖職持有人，如果你的同伴是亞倫聖職男青年，要好好的訓練他。讓他學習融洽的跟你們訪問的家庭相處，給他們機會教導。讓這些年輕人感覺到你喜愛家庭教導，這樣他們日後成為資深同伴時，必會像你一樣喜愛並光大這項召喚。」

（與家庭教導教師一席談，1987年7月，聖徒之聲，第42頁）

教會中有許多支聯會分別研擬出深刻而且密集的傳教士預備課程。然而，我們許多男青年去傳教

時並未經歷積極參與家庭教導時的成長、發展與學習過程。我相信家庭教導是主的傳教預備計畫。如果我現在是主教，我會在男青年的家庭教導責任方面予以謹慎的督導。我會特別注意家中沒有活躍聖職領導人的男青年。每位亞倫聖職男青年有權每個月有一個晚上的時間和一位堅強的麥基洗德聖職持有人在一起。彭蓀泰福會長談到定期的服務機會，說：

「教會中，再也沒有比一個謙卑、忠誠且認真的家庭教導教師更能為天父的兒女服務了。」

猶如魏寧會長對傳教事工的遠景一樣，透過傳播科技將訊息傳送到每個家庭裡，是大有可能的。這件事雖有可能卻行不通。家庭教導教師從服務中獲得的成長、發展與進步遠比傳達訊息來得重要，忽略可能發生於家庭及拜訪前後的準備與服務時的好處，便限制了亞倫聖職事工的偉大目的。不會積極參與亞倫聖職事工便接受麥基洗德聖職，就像是找人替我們蓋樹屋一樣。

童軍誓詞的第一句是「謹以至誠，願全力為神和國家履行我的責任……」我們都喜歡世上許多國家年輕人背誦的童軍法則。它說明了童子軍發展的品格特質，童軍法則開頭就說：「童子軍是……」，然後列了十二項頓所有男青年都很重要的品格特

質。多數人大概都能記得並引述這兩句重要的誓詞。

教義和聖約第二十章至少列舉了十六項亞倫聖職的職責。這些可定義為年輕人對神的責任。我們對這十六項亞倫聖職的職責像對童子軍法則一樣熟悉嗎？我想未必，我作了可稱為「亞倫聖職誓約」的摘要並加以背誦，幫助我學習這些職責。

「我的職責是宣講福音、教導、講解、勸勉、施洗以及傳遞、準備或主理聖餐。我要拜訪並勸勉教友祈禱以及分擔家事。我的職責是看顧教友，使他們堅強，讓他們之中沒有不義、欺詐、背後中傷、惡言批評或困難。我有責任邀請所有教友經常聚會，善盡他們的職責。我要促請所有的人歸向基督。」

亞倫聖職不僅是一項所有物或頭銜，也是一項責任。保羅給年輕提摩太的訓示似乎也適用於我們的男青年。

「為此我提醒你，使你將神藉我按手所給你的恩賜，再如火挑旺起來。……〔神〕以聖召召我們，不是按我們的行為，乃是按祂的旨意和恩典。這恩典是萬古之先，在耶穌基督裡賜給我們的。」（提摩太後書1:6, 9）

我為亞倫聖職的神聖召喚作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

母親的使命

母性和母職與神性及神本身最為接近。世間沒有一份工作像母職一樣需要那麼多神性般的特質。身為母親的人，教養小孩的教師或親人，以及努力完成神聖使命的人均反映了真正的神性特質，是我們所有人，不分男女，都要效法的。思考這些態度與特質：

• 神為了偉大的目的創造了犧牲。母性意味著完全而真誠的自我犧牲。

• 神是慈悲的化身。母性流露愛心和體諒。

• 神是寬恕的極致表現。母性勝於仁慈，願意再三寬諒。

• 神是良善的典範。母性是美德的象徵。

• 神是純潔的精髓。母性代表一切純潔。

嬰兒的未來大半掌握在母親的手裡。母職提供了天堂般的照料，塑造生命成健全的人格，這正是生命創造的目的。母職能以耐心、慈愛與溫良賦予塵世生命以神性特質：母親能將愛、自我價值、博愛和純潔等感覺植入人類小小的心靈中。一個由聖潔的母親悉心照料的年輕人，在穩固、充滿愛和神聖的土地上建立根基，便準備好迎接人生的風暴。

我們此時所慶賀的便是這種母性和母職的潛能。我們讚美、感謝我們的母親，我們向母親獻上我

們的愛，我們明白她們擔負的工作十分艱巨，但是這是一項神聖的託付，因此，她們有資格要求神的指引和靈感。

我們也要向不是母親卻從事母職的無數婦女表達同等的謝意。他們在兒童會、主日學、女青年會、福音進修班，以及我們家庭和教會以外的社會中

從事各種不同的工作來教導我們的子女。但願這些婦女了解她們的使命也有神聖的使命，就是：感化、塑造、引導一個生命，不僅有健全的人格，更能在教會和社會中形成一股穩定的力量。■

教會新聞，1961年5月13日，第16頁。

殘障的雙手 說愛的言語

森村文代姊妹

高松支聯會

丸龜分會

一雙顫抖、遲緩、看來無多大用處的手能夠優美地傳達訊息，幫助聾人聽見。鈴木姊妹的手腳雖然局部麻痺，她的內心卻樂意幫助那些欠缺某些能力的人，因為她能聽也能說。由於她丈夫既聾又啞，他學會手語，經常為聾人充當傳譯。可是，這對她而言，並不一直是件容易的事。

鈴木姊妹雖然向來願意而且也能夠為來到教會的聾人在聖餐聚會或婦女會中傳譯，她發現她本身有殘障，有時無法參加教會活動。她因為手會顫抖，必須由別人幫助她拿聖餐感到難為情。這似乎是她最大的缺憾，不久，她也不到教會來了。

婦女會的探訪教師與鈴木姊妹保持聯繫，並且

發現了她心中的不安。她小時候，在學校很害羞，大家都以為她的心理也不健全，常常不自覺的傷害她，尤其是在感情方面。大家以為她無法像常人一樣清楚地感受愛、喜悅和憂傷。經由有愛心而且關心她的探訪教師鍥而不捨的努力，鈴木姊妹總算明白她在教會中的重要。

有一段時間，她參加聾人分會的聚會。她在那裡覺得自在快樂。可是她仍然覺得她應該能夠在她所屬分會中感到自由快樂才對。這時，有位探訪教師教了她重要的一課。她告訴鈴木姊妹天父允許某些人有殘障是有睿智的目的。她說：「主創造我們每個人。祂創造健全的人，也創造殘障的人，這一切只有一個目的：讓我

們彼此扶持。我們可以從生活經驗中來發展我們的心智和靈性。如果妳繼續在教會中，主必眷顧，讓妳的丈夫子女也獲得福音的見證。與妳那些美好的朋友分享妳的才能。給他們介紹傳教士。請妳不要遠離主。」

鈴木姊妹聽了探訪教師的話，回到教會，完全活躍，而且她有一個鄰居也和她一起參加教會聚會。她幫助那些有缺陷的人，與他們分享她的才能。■

美麗的故事

經文告訴我們要「重擔要互相擔當」（加拉太書6：2），我們也被告誡要經常彼此作見證。我們需要向我們的同胞見證耶穌基督的福音，也需要神國度中的弟兄姊妹們互相傾聽。

我們感謝以下的日本聖徒利用時間抒發他們的感覺。我們邀請所有讀者將歸信或見證寫成「美麗的故事」寄給我們。■

教友的祝福

很高興能成為耶穌基督末世聖徒教會的教友。成為教友是一項祝福。我感謝耶穌基督的福音使我獲得這機會，知道聖殿婚姻能使我的家庭成為永恆，對我而言真是太美好了

。遵守主的誠命使我獲得這項見證，我覺得唯有遵守神的誠命才能使我們發揮最大潛能。■

山本順子姊妹

銀行行員；

高松支聯會

南國分會

兒童會會長

天父 引領我們

從初中一年級開始，我便對聖經和宗教產生興趣。初三時，我開始參加傳教士的英文班，我和兩位朋友一起去，後來他們都不去了。最後我聽了兩位長老所上的傳教士課程，我很高興當時我去聽課。我知道我們的天父引領我們，提供我們不同的方法去尋求祂真實的福音，讓我們得到快樂。我知道祂引領我去認識傳教士，讓我能接受福音。現在我對真實的福音有見證，而且心中很快樂。■

田中真由美

高松支聯會

南國分會

單身成人領袖

天父愛我們

我有堅強見證，知道神和他的兒子耶穌基督活著而且愛我們每個人。祂們總是以無比的愛心眷顧我們，即使在我們受到考驗時也是如此。這是祂們

愛心使然，我們克服考驗時，就會成長，信心也更為堅強。我也要見證我們的家人隨時都在幫助我們。主在一切事上祝福我們，尤其在我們需要祂時，祂就會在身旁。■

丸山昌代
高松支聯會
酒出分會
兒童會會長

救恩計畫 的祝福

我感謝天父賜給我們偉大的救恩計畫。我一想到耶穌基督的救贖，經由祂的慈悲與愛心而使我能夠棄絕罪甚至克服死亡，我便不由得心存感激。神的兒子幫助我們完成救恩計畫。我對祂和天父有莫大的感激。我見證神聖的父與子活著，祂們愛我們、帶領我們、幫助我們。

谷本千惠子
高松支聯會
酒出分會
婦女會副會長

摩門經 使我歸信

我受洗前許多年便知道摩門經的事。當時我還在唸初中，向在街上賣摩門經的傳教士買了一本。我一直對宗教有興趣，可是對基督教義一無所知，我決定買他們的書來看。可是那天回家把書放在書架上後，就忘了這回事。

第二次看見摩門經是在高中時期。有一天兩位外國傳教士來按門鈴，我父親也在家，便和他們談起來了。那兩位長老離去時，給我父親一本小冊子和一本摩門經。可是我們兩人隨後便忘了那次的拜訪和那些事。

一段時間之後，傳教士再度登門拜訪。這次是我母親和長老們交談，她也買了一本摩門經，這次我們也沒看那本書。

高中畢業之後我開始工作，我又有機會聽說教會和摩門經的事。我經過夜市時，看見兩位日本傳教士在散發傳單，邀請人去參加英語會話班。我有興趣多學一些英語，便決定去。不久之後，我開始上傳教士課程，長老們很驚訝我已有摩門經了。

有了傳教士的協助再加上閱讀摩門經，我開始在生活中感到神的引領，便在1979年9月23日受洗了。兩個月後，我未來的丈夫結束傳教回來，我倆於1981年7月15日在東京聖殿印證。

我一直在生活中感受到主的祝福，我的四個孩子是最大的祝福。我感謝主給我的照顧，也感謝能和我母親及婆婆同住。我覺得生活中一切美好的事物都來自於神，我感謝我所擁有的祝福。■

中原晴美
高松支聯會
今治分會
兒童會會長

絕望時信靠主

凌權
香港北九龍支聯會
大埔支會

我和愛妻黃金屏1981年8月在東京聖殿組成永恆家庭。我們多麼感謝我們的婚姻真正是永恆的婚姻，透過聖職的權能，我們死後仍然是一家人。

我們婚後蒙福有了第一個女兒凌永茵，她今年七歲，是個可愛有聽話的孩子，一直是我家中的好榜樣。我們第二個心愛的女兒凌永茜剛滿三歲。她是家中最活潑的，為我們家庭增添了喜悅和快樂。再來是我們家的寶貝兒子凌永芹，他是我們在殷殷期盼中於去年（1990）

1月出生的。然而沒有人能預知生命的久暫。

去年3月我們為永茜舉辦了小小的慶生會，邀請兩個教友家庭參加，永芹如往常般喝完牛奶便睡覺了。慶生會一直進行到傍晚，一位客人去永芹的房間找一本故事書，那位朋友端詳了永芹一會兒，他動了動他小小的頭，似乎睡的很香甜。

我準時下班回家，和家人及客人一起享用晚餐。接著，我和孩子們玩，很高興能和我們的朋友相聚。不久之後，我去查看永芹，他似乎仍在熟睡中。房間的燈沒開，我妻子也進來伸手去摸寶寶可愛

的臉，她注意到他的臉頰濕濕的，我們打開燈後，看見永芹流鼻血，我們很驚慌，聚會中的歡笑聲頓時停止。

教會的朋友協助我們立即給他聖職祝福，然後送他去診所。幸好診所就在我們家樓下，而值勤的醫師正好是我們的家庭醫師。醫護人員在照顧永芹時，我和妻子跪下來向我們的天父熱切祈禱。祈禱之後，我們都覺得我們的寶寶已經離我們而去。他被送去醫院等候時，我們陪在他身旁，內心很平靜。

由於我們都能夠鎮靜，他們就讓我們抱永芹一會兒。我們含淚為他穿衣服，在他的小手繫上識別牌。然後，他們也讓我們帶他去太平間，安放在小床上。警方到醫院作例行調查時，我們和一位警官分享我們的信仰和信念，那是一個美好的時刻。我們希望信心的種子已播在他內心，並在適當時機成長。

我們回家時，有幾位警官也來了。我們招呼二個女兒上床睡覺，因為我們料想這調查要花很長的時間。我們知道在調查時，保持理性清醒，心中充

愛兒的使命

梁姜志娟

香港新界支聯會

元朗支會

一九八六年十一月八日，一個寒風凜冽的早上，我們最心愛的兒子，由我們的身邊慢慢推進手術室，醫護人員正要為他進行一項心臟血管矯正手術。但這個手術，竟成為我們與他暫別——

恆恆是我們只有三十八天大的長子，他生得很可愛，頭大大的，手脚長長的；他經常都很安靜，也很喜歡聽音樂的節拍；他出世後約兩星期，我便發覺他經常吐奶。最後，醫生證實他是患了先天性心臟病，並且希望替他動一次手術。他小小的身體上插了很多管子，也掛著輸送氧氣的儀器，讓血液暢通，使他能在手術中，維持著脆弱的生命。他安靜地躺在氧氣箱內那雙圓圓的眼睛還不時對週圍張望，直到把眼睛凝視著我們。他那對淚流滿臉的父母，此刻宛如跌進了人生旅程上的無底深谷，我們多麼希望可以用自己的一切，來換取他的平安！但是，從他的眼神裡，我似乎感覺到他不是一個平凡的嬰孩！

度日如年的心靈煎熬，我們一次又一次的禱告和禁食，最後卻是要接受一個不願接受的現實，這個被認為一生中最淒楚難

滿信心是很重要的。我們有許多疑問，大多與警方所問的相同。

警官離去後，我們的朋友和家人，我妻子和我彼此握著手，跪下來和我們的天父獻上懇切的祈禱。我們覺得真是蒙福，分享著福音中弟兄姊妹的愛與情誼！我們彼此交流著極大的關懷與愛心，甚至在場的一位姊妹因而許諾要更積極參加教會活動。

我們心愛的兒子過世當天深夜，大女兒永茵醒來，前來告訴我們他做了一個有關她弟弟的夢。她說她看見永芹安歇在天父的懷裡，耶穌站在天父身旁，她同時看見一個不認識的人。她說完以後，很快又睡著了。

第二天，我們與永茵討論她所作的夢，盡我們所能向他解釋死亡。在家庭祈禱時，我們領悟永茵夢中看見的另一個人是她四年前過世的祖父。這個特別的經驗給了我們特別

的力量去面對小兒離去的痛苦。

三月十五日，我們一起參加了永芹的葬禮，當時的氣氛虔敬，尊貴而莊嚴。為了更清楚表達我們對永恆家庭的信仰，我妻子把棺材佈置成小床，用花朵點綴。我們希望表示我們確信他只是睡著，等候與家人團圓。我們獲得聖職領袖的同意，獻唱快樂的聖詩。然後，我有幸能奉獻墓地。

葬禮之後三天，我的妻子應邀在聖餐聚會中作見證。她充滿了聖靈，向我們大家作了莊嚴的見證。她說基督真正跟隨者的內心充滿了希望和感謝。她還提醒我們不但應該每日勤讀經文和積極出席聚會，也要在人生的困境中、悲慟裡，表現出信心和希望。

我們心裡知道，永芹在天父眼中是一個高貴的靈，我們感謝有他為我們永恆家庭的一分子。他為

我們大家樹立了傑出的榜樣，他彷彿知道他今生的時間短暫，他總是神情愉快，向每個走進他的人微笑。他似乎也明智地運用了他的時間，他晚上總是醒著和家人共度愉快的時光，他似乎也知道他父親下班回家了。

永芹全心貫注看著每一位來訪的客人，他在教堂裡是個乖寶寶。在命名及祝福的儀式之後，他的眼中散發出一種特別的光采，他似乎很專心，有著非凡的虔敬美德。

知道救恩計畫、復活和神聖聖職的印證力量無疑地是我們力量的泉源。我們了解永芹的過世是要考驗我們是否能保持信心，是否配稱蒙得高級國度中永恆家庭的祝福。

我們將附有見證的感謝函寄給親友，以表示我們的感謝。我們也請傳教士親手把「家庭是永恆的」錄影帶送給我們非教友的親戚。我們現在正努力作家譜，好讓已逝的親人也能在永恆家庭中與我們連結在一起。

我們對耶穌基督有堅強的見證。我們知道祂是神的兒子，祂已復活，現在正領導這個教會。我們感謝福音，感謝我們所有朋友的愛、支持和祈禱，也感謝你，永芹，成為神派遣的小小使者。■



凌永芹

當的噩夢。昔日學過的福音知識，對教會及對神的見證，竟然要在瞬間證驗著——噢！原來我們是何等小信的人啊！我感到孤單無助，悲痛的大喊著：「神啊！祢到底在哪裡？」我的靈魂彷彿經已被撕裂；我內疚著是否他的逝世是尤於我的罪？我痛苦萬分，一度消沉而無法自拔，直到……

一年半後的夏天，樂樂，我們的第二個兒子出世。我仍然心懷恐懼，更時常擔心著這個兒子的健康，我覺得撒但仍在打擊著我。終於，有一個晚上，我用全心全意禱告，祈求神寬恕我這個小信的人，求祂加添我的力量，使我趕開撒但，消除過往的陰影和懊惱，成為樂樂的好母親。過了不知多久的時間，忽然，我聽到一首熟稔的詩歌，我跟著那調子哼唱了起來：「主是我的光，即使烏雲起，只要信心強，抬頭望天上，喜見主榮光，永遠管治在彼方，我怎能徬徨，暗無天日的地方，主是一一我的光……」此時，晨光熹微，旭日東升了，我的衣襟被淚水沾濕了，我顫抖著的手也被汗水弄濕了；而我的內心卻獲得一種從未有過的平安，我知道神已藉聖靈的力量，安慰了我內心深處，我覺得自己好像獲得了更新。

此外，神也藉著一個夢境使我獲得深刻的見證。我不肯定是在哪一晚，

約是在我們次子出生後不久，我做了一個奇異的夢。在夢境中我看見兩個嬰孩，他們都穿著衣服，其中一個穿著非常潔白的衣服，他們的出現使我有一種非常親切的感覺。神藉這夢境告訴我一項重要的真理，我仍然是兩個孩子的母親，其中一個已完成神的旨意而獲高升，另一個是我現在塵世中撫養的兒子。我的確可以為此事作證！神使我們在這次的經歷中，更了解我們自己真正的需要，使我們由一個小信和軟弱的人，改變成一個比從前更相信主和更堅強的人。我深深體會到，神對我們的愛是何等的偉大，正如聖詩「主耶穌的門徒」的歌詞中寫的：「你所受的苦楚是主的好意，像金銀被試煉使你成利器。」現在，我覺得生活比從前更有意義。每當我軟弱時，我知道這只會阻礙我與親人的重聚，於是便重新有一股振作的力量。我見證如果我



們能謹守主的道，支持聖職，忠信地完成我們今生的使命，我們一定獲得高榮的冠冕。

我們今生的使命不但要作自己的拯救者，也要成為別人的拯救者，這是主耶穌基督為我立下的好榜樣。還有我那親愛的兒子恆恆，他參與神的這項使命，到靈的世界教導那些在正義中死去的靈。我感激能成為這個優秀靈魂的母親！

最後，我希望分享我丈夫在我沮喪時送給我的一首詩，並以此獻給那些現正經歷苦難的人——

神未曾應許

神未曾應許，
天色常藍，
人生的路途花香常漫。

神未曾應許，
我們不遇苦難、試探、懊惱、憂慮。

神未曾應許，
我們不負許多的重擔，
許多事務。

神未曾應許，
前途順利，
平坦的大路，
任意驅馳，
沒有大山阻，
青雲直上，
沒有深水隔，
一路通暢。

神確曾應許，
生活有力，
行路有光，
作工得息，
試煉得恩助，
危難有賴，
無限的體諒，
不朽的愛。■

分享時間

我愛唱的歌

葛拉漢派特

你知道嗎？一首歌如果你詞曲一起背，通常能永遠記得。因為曲調會讓你想到歌詞，歌詞會讓你想到曲調。最重要的是，你應該記住這首歌的意義。

你可以用玩遊戲的方式把你喜愛的歌的曲調、歌詞和意義記下來。這遊戲可以兩人或兩隊來玩。說明

1. 作兩個標籤放在地圖的起點。

2. 作八個利阿賀拿。每個利阿賀拿背面寫上歌名和這首歌有關的問題。

3. 把所有的利阿賀拿放在籃子中，或貼在扁平的棒子上，插在盒蓋上。

4. 分好兩組。一組選一個利阿賀拿，讀出歌名以及與這首歌有關的問題。另一組有了答案，就舉手或按鈴。（答題的那組應把歌曲默唱一遍，以便找到答案）答對了就可以在地圖上按照號碼前進一格。

5. 唱歌來檢查答案。將利阿賀拿放回籃子。

6. 一直玩到有一組到達終點。

7. 寫出其他聖詩和歌曲的問題。

歌名和問題

1. 「摩門經的故事」
(與我同唱, B-87) 拉曼人如果怎麼做，神就賜給

兒童園地

兒 童 園 地



斯密約瑟

李·克·斯·凱·琳

先知斯密約瑟是一個高大強壯的人。他在農場長大，花了很多時間和他父親及兄弟清理土地，種植穀物。





先知喜愛和年輕人在一起。他喜愛的活動之一是摔角。在那時候，摔角多半不是把對手摔倒而已。

有一天，約瑟注意到熙熙攘攘的一群年輕男子。走近一看，原來他們正在摔角，於是他也決定加入他們。

有個身材特別魁梧的人似乎得了優勝。他得意沒有把摔得他，他很想要約瑟摔角。

麥恩保羅繪



才一交手，那優勝者就先知抓住衣領和褲腰，摔倒附近的水溝了。

約瑟在群衆一片喝采聲中，扶起那年輕人站好，拍拍他的背說：「請不要介意，我跟孩子一起玩時，總是盡量讓他們玩得高興。」

斯密約瑟雖是教會的總會會長，而且是位非常忙碌的人，他卻深知花點時間與人融洽相處是很重要的。 ■



五月皇后

小説，威爾斯芭芭拉

伊·莉·莎·白·滿·足·地·坐·在·祖·母·身·旁·，
用·她·的·小·手·描·著·老·婦·人·已·褪·色·的·藍·格·紋·
圍·裙·。·祖·母·幾·綴·泛·黃·的·白·髮·，·帶·著·淡·
淡·的·薑·餅·和·蘋·果·味·，·拂·著·孩·子·的·臉·頰·
。

「奶奶，講你以前的故事給我聽。」伊莉莎白懶洋洋的喃喃說道。

「今天要聽什麼樣的故事，小乖？」

「說說你小時候住在英國，加入教會後，搬到加拿大這裏的情形。」

「孩子，那是好多年以前的事了。我想想看。」老婦人偏過頭思考著。然後她起滿皺紋的臉突然露出笑容來，說：「我講過我們村莊的五月慶典沒有？」

伊莉莎白慢慢地搖了搖頭，深色的眼睛充滿了好奇。

「那²的確是個大日子。每年五月一日的一大早，我和姊姊妹妹就會到樹林裡摘取野花和樹枝來裝飾我們的家。那天上午我媽會用野花及樹葉編成花冠，讓我們戴著挨家挨戶去唱歌。最精采的部分是五月皇后。

「你們鎮上像故事中的一樣，真有個皇后嗎？」

「沒有，只是在五月慶典那天假裝有。」奶奶回答說：「鎮民選出最漂亮的女孩子，讓她駕著花車到鎮中心去。」

「你沒有被選上嗎？」伊莉莎白問。

「沒有。」祖母低聲笑起來。
「我長得太平凡了。當然我很希望當選，但從沒選上。」

「那五月份皇后戴著野花編成的皇冠，被帶到五月份去參加為她祝賀的春季宴會。」

「什麼是『五月槐竿』？」
「那是『當天早』上被砍下的一顆大樹。把它枝葉都去掉後，放在鎮上的綠地，上頭裝飾著各式各樣的花朵和彩帶。」

「是啊。五月皇后就坐在由百花拱門下，看著鎮民圍著五月槐竿跳舞，迎接春天。每年我聞到第一朵紫色

丁花香時，彷彿我又是英國的那小小女孩了。」

「奶奶，媽媽叫我了，我該走了。」伊莉莎白一邊說著，一邊親奶奶的臉。

四月最後一個星期，雨一直下個不停。伊莉莎白盯著窗外，喃喃地說：「趕不上放晴了。什麼都泡湯了。」

然而，五月的第一天的早晨，太陽從雲層中露出笑臉，大地上一片溫暖和光明。伊莉莎白掀開棉被，興奮地從床上跳起來。在她父母下樓來吃早餐時，她已經吃過，正要從廚房門跑出去。

父親問：「今天在趕什麼？」

「爸，我有好多事做。」

「好好玩吧，小乖，但一定要在房子附近玩哦。」母親說。

「媽，我會的，一定。」

以後的三小時伊莉莎白都在穀倉後頭忙著，偶爾跑上她的房間。她的母親從樓下就可聽到她打開抽屜又砰的一聲關上，再砰砰的跳下樓。

正午過後不久，伊莉莎白興奮不已地敲著奶奶的門。

「進來，我剛烤了些餅乾。」

「奶奶，你趕快跟我來。我要給你看紫丁香，它們開在穀倉後面。」

「哦，真美，我們去採一束擺到客廳裡。」

奶奶過穀倉時，驚訝地張大了嘴巴。一顆小桃樹的枝桠上綴著鮮豔的七彩髮帶，在微風中輕舞著。旁邊一張破舊的木椅已改頭換面，成了鬱金香和水仙花做成的王座了。

「陛下，請上座。」伊莉莎白屈膝說道：「五月慶典即將開始。您是五月皇后，是世上最美麗的人。」

老婦人慢慢坐下後，一頂紫丁花冠戴在她的頭上。她優雅地將褪色的圍裙鋪在膝上，眼中噙著喜悅的淚水，看著伊莉莎白繞著桃樹做的五月桺竿跳舞。 ■



聖器



平易地

C (C[#]dim) G⁷ C

1. 當基督在世時，祂答應要差遣聖公賜
2. 持有聖職的人，按手證實我們，

F C G⁷ C

靈來常與我為伴，通過考驗試探。聖公
我們聖靈和祝福，安慰指導我們。啊。

(E⁷) F B⁷ Em

靈用微小聲音感動我的心。為
我願時常聆聽聖靈的聲音，祂

A⁷ Dm C G⁷ C

天父基督作見證使我們平安、歡欣。
的光會幫助我們選擇真理、正義。

詞曲：羅拉珍妮

版權所有©1977, 1989 LDS.本曲可供教會或家庭於
非商業演出時複印使用。

約翰福音14:26

我 的 孟 族 朋 友

簡·金·斯·珍·妮·佛·及·珊瑚·蒂



孟族人是不知道怎樣用筷子吃飯，我也不知道。我去郭慕亞（譯音）家吃飯時，總喜歡像她一樣，用自己的手把白色米飯捏成飯球。她有許多表兄妹和我們一起玩，但是她沒有親兄弟姊妹。郭家像其他孟族家庭一樣，是由寮國移到到美國的。

猶他山谷沒有老虎或蛇，但孟族人初抵此地時仍然非常害怕。他們不會講英文，其他人都不會說孟語，但事情還沒有大家想的那麼難。

我們全家都是鹽湖支聯會孟語分會的支聯會傳教士。我教阿能、秀亞及其他孩子交臂禱告，看摩門經故事中多的圖片，唱「我是神的孩子」。他們教

我們應用孟語說「你好」——你亞頌——我們還教他們很多事：像怎樣開燈、使用鉛筆或用錢買雞。聖誕節的時候，慷慨的人家給孟族人布料、玩具、水果、

糖果、核果及餅乾。他們吃橘子和核果，但是他們不要糖果餅乾！

和孟族人一起慶祝新年是最好玩的，因為每個人都大吃米飯，他們也聊天和玩遊戲。阿綱和阿能的媽給我作了一件孟族的禮服去參加新年宴會。衣服是黑色的，有鮮藍色的領子，配上粉紅色和綠色的腰帶，還有許多刺繡、珠子、亮片，走起路來叮噹作響。

他們給我媽一些彩色的布製繡花方巾；叫做帕恩道，孟語的意思是花布。這些方巾象徵古代孟族的某些宗教信仰。卡露的奶奶正在教她怎麼繡那小小巧的十字繡，還有怎麼拼成花朵般的圖樣，我也很想學。有時我會練習描



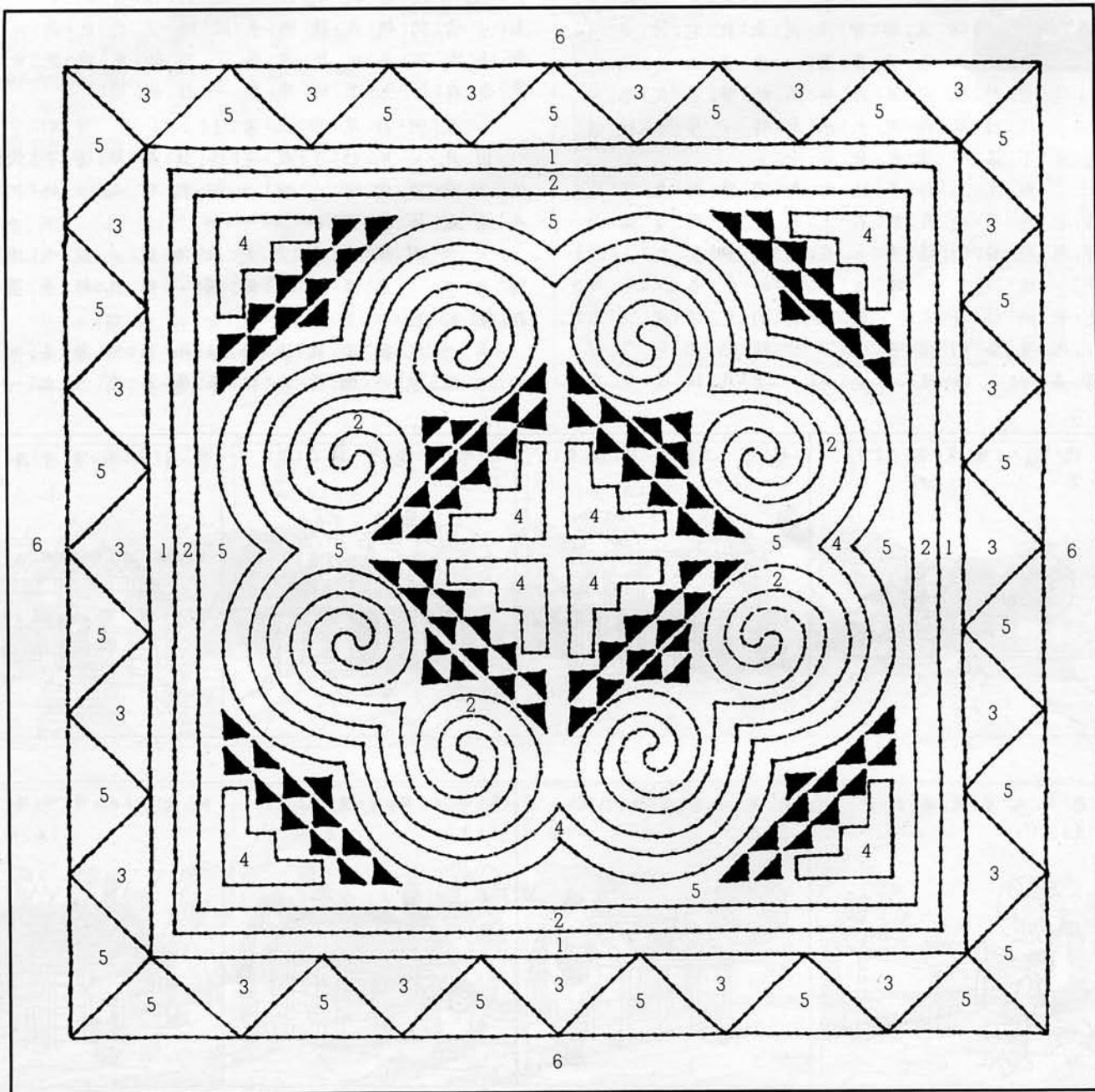
出紙上它的圖案，或自己做一個，塗上顏色，讓它看起來像個真實的「帕恩」道。孟族人是「我喜愛的朋友」，所以我要在圖案上用他們最喜歡的顏色——紫色、紅色、藍色、金黃色及綠色。

■

帕恩道的「牛」圖案

色樣：

- (1) 白色
- (2) 紫色
- (3) 藍色
- (4) 綠色
- (5) 金黃色
- (6) 紅色



「認識你獨一的真神，並且認識祢所差來的耶穌基督，這就是永生。」（約翰福音17：3）



你去過海邊嗎？用沙土建造房屋嗎？沙雕很好玩，但遲早海浪都會漫過來把它沖走。如果你要蓋一座真正的小房屋，你會想把它蓋在穩固的磐石或水泥上，這樣風雨或大水來時，房子就能屹立不搖，你也會安全。

經文上許多地方都將獲得見證比作把房屋建在磐石上。見證的基礎是耶穌基督的福音。在教義和聖約11:24中，主說：「建立在我的磐石上，那是我的福音。」要把你的見證建立在耶穌基督的福音上，你就必須相信耶穌基督、悔改、受洗，並且接受聖靈。

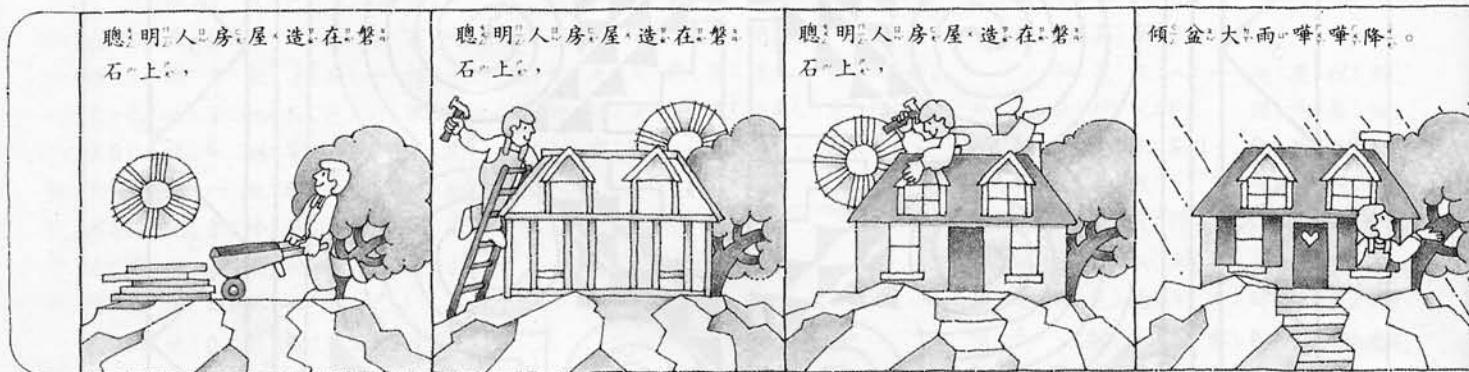
你也應該時常祈禱、參加教會聚會、領受聖餐、遵守誠命。（見尼腓三書11:38-40；18:1-15）這樣你就能堅強，能選擇正義。

我們都會經歷考驗。這些考驗就像打在房子上的大雨、洪水或風暴。如果你沒有把見證建立在福音的磐石上，當問題或誘惑來臨時，你也許就會決定不再抗拒誘惑，你的見證就會像造在沙土上的房屋一樣倒塌。

我們在尼腓三書14:24-27讀到：「因此，凡聽了我的這些話而不照著去做的，我要把他比做一個聰明人：他把房屋建築在磐石上。——

「雨降下來，大水湧到，風吹撞那房屋；房屋總不倒塌，因為根基築在磐石上。」

「凡聽了我的這些話而不照著去做的，就像一個愚人把房屋築在沙上。——



的磐石上

羅芬月桂

「雨降下來，大水湧到，風吹撞那房屋；房屋就倒塌了；而且倒塌得很厲害。」

指示

剪下圖片，依照指示，把兩端黏接在一起。將圖片和電視銀幕圖片黏在厚紙板上。剪下銀幕並小心沿虛線割開。把圖片穿過銀幕旁的缺口，一邊拉一邊唱：「聰明人和愚昧人」。（見活動歌謠，第36頁）

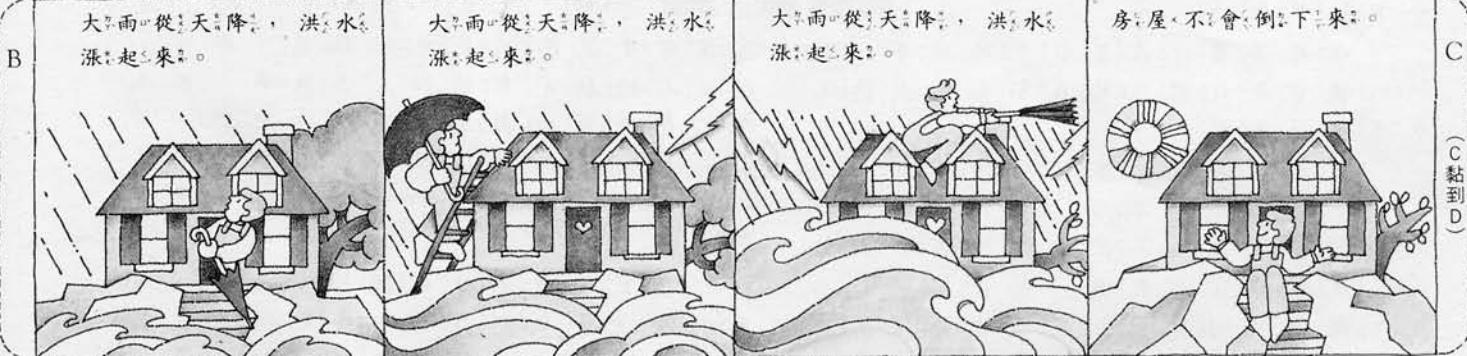
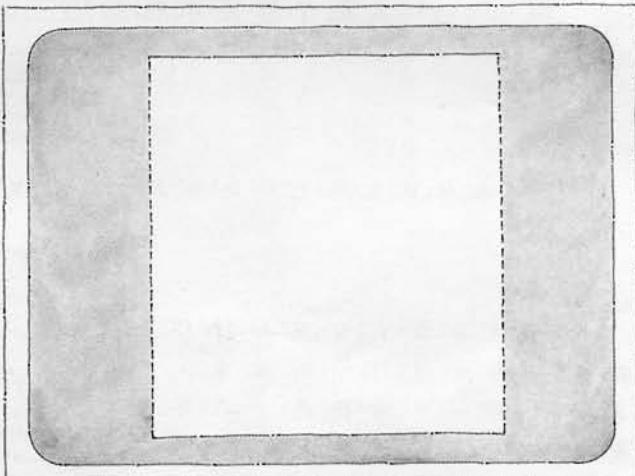
分享時間建議

1. 請孩子們講述見證怎樣幫助他們選擇正義的經驗。他們可以一把經驗寫在日記上或畫成圖畫。有些經驗可以演出來。

2. 示範建在磐石上的房屋何以能屹立不搖。用硬紙板做兩棟簡單的房屋。用一個大盤子，將一棟房屋插在

一堆沙上再把另一棟牢貼在石頭上。倒。「一桶水」在盤子裡，看大水會沖去沙子，但磐石上的房屋却安全無恙。

3. 在磐石或建築用的石頭標上建立見證的方法。討論為何每種方法都很重要。■



洪德豪惠

「人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。」
(約翰福音 3：5)

取材：選自《李·克·斯·凱·琳與十二使徒議會會長洪德豪惠的訪問記》。

我一向喜愛大自然和野外。我成長於愛達荷州的波塞，最喜歡做的一件事就是，在學校放暑假時，到阿姨一家的農場玩。我在那兒牧牛、騎馬，在峽谷裏游泳，並且經常睡在星空下的草堆上。

我好羨慕住在農莊上的孩子。他們的機會是我們這些在都市長大的人永遠也得不到的。

然而，在我波塞所附近約半哩處，有一條河流經本市。那裡有個樹林是放學後及週末愛去的地方。我的狗是我的夥伴，我們一起去那裡划船或吹柳葉做的笛子。我們看海狸築壩，水中魚游，也看鳥兒築巢，餵養小鳥。

我長大後，加入了當地的童子軍。夏天時，我喜歡和三兩好友登山露營。我的母親是兒童會會長，我的妹妹桃樂絲和我都經常參加兒童會。

我父親並不是教會教友，我在8歲生日過後也沒有受洗。

但你是我的確有見證。我知道神活著。我的母親教我祈禱，要我為享有的切事物感謝天父。我常感謝祂給



我美麗的地球，使我在農場上、在河邊及與童子軍在一起時，都能消磨美好時光。我也學會祈求祂賜我想要或需要的事物。

我參加教會所有的聚會及活動，一直到12歲時，我才因為沒有受洗而真正感到難過。那時，我所有的朋友都被按立為執事。因為我不是教會的教友，不能像他們一樣做許多的事。傳遞聖餐和為教堂升火取暖是我們的朋友不和我一起做的事。

因此，我和妹妹開始吵著父親讓我們受洗。我們在禱告中也祈求祂會答應。最後，他同意時，我們真是快樂極了。我在13歲那年受洗。當我學到身為教友及持「有聖職的責任時」，一個嶄新的世界向我展開了。

我感謝教會在我小時時候給我的影響，也感謝我母親的教導。雖然我比許多孩子都晚受洗，但我是知道神愛我，並垂聽我的祈禱。 ■



新朋友

芬蘭土庫的

梅林路多
賽都

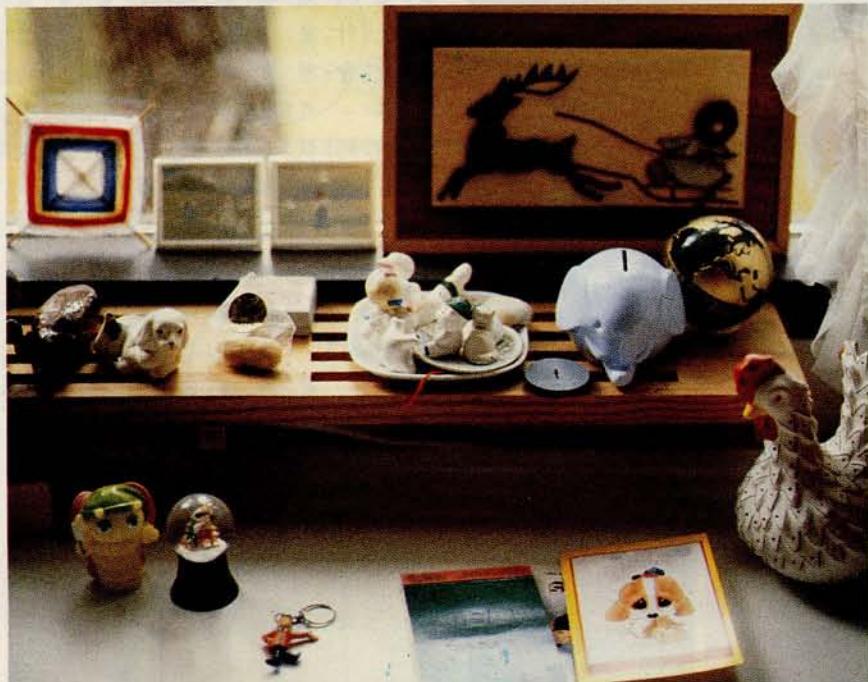
柯敏斯勞倫斯



十歲的梅林路多賽都的名字——「賽都」有「童話故事」的意思，顯示她所做的每件事上都很有創作力。她的臥房是一個寶箱，收藏了許多她用碎布做成的填充玩具及創作品。梅林路多家的庭院樹上掛著的鳥屋也是賽都

為某個幸運的小鳥家庭做的。在她遊戲屋的地地下室中，有兩個小小博物館，展示的是她創作的其他物品。

好，用來盪鞦韆。賽都喜歡盪鞦韆，似乎從不感到厭倦。她不盪鞦韆時，大多是在附近和住在一起長大的朋友一起玩。就像芬蘭許多年輕的校友一樣，賽都和安娜經常在星期日聚會結束後，在彼此家中過夜。



賽都喜喜歡彈鋼琴、跳舞、唱歌，幫她母親在廚房或外面的庭院和花園做事，以及寫信給她住在愛沙尼亞的筆友，愛沙尼亞是芬蘭灣對岸的一個蘇維埃共和國。賽都有兩個哥哥：約卡（14歲）和瑪庫（12歲）。為了讓家裡有良好氣氛，賽都和哥們相約有好幾個月都看無暴力的電視節目，為此，他們還得到父母親的額外獎賞。

孩子們的母親，凱琳·娜，把家成為快樂的地方。她是一個配色顧問，在教會也很忙，是女青年計畫的顧問，也是宗教課程的教師。父親，雷莫，經營一家製造汽車電話的工廠。他是芬蘭坦佩雷支聯合會的第一副會長。

前頁：梅林路多賽都在她家後院的樹上盪鞦韆。

上：賽都的小小博物館是在遊戲屋的地下室。

左：賽都坐在房裡，旁邊是她做的一些填充玩具。

右：賽都展示她做的鳥屋。



問起賽都，在兒童會最喜歡什麼？她說：「最喜歡教會歷史和密約瑟的故故事。我喜欽聽耶穌小時候的故事，還有祂長大後醫治病人的故事。」

再回到鞦韆上，賽都就讓她想像她的創作任意飞翔……「我可以做一個迷你農莊，放在我的博物館裡……也許還做個玩具蜈蚣。我要寫信給兩個筆友——一個在愛沙尼亞，另一個……在日本。」

封底：左，梅林路多賽都和樹上的鞦韆。上及兒童欄封面，賽都和與她一起長大的朋友布可拉安娜。

他們這塊土地？

2. 「蒙召服務」（與我同唱，B-85）誰召喚我們去服務？

3. 「金頁片」（與我同唱，B-57）哪裡一再講述金頁片中的故事？

4. 「聽啊，聽啊」（與我同唱，B-3）如果你傾聽，聖靈會做什麼事？

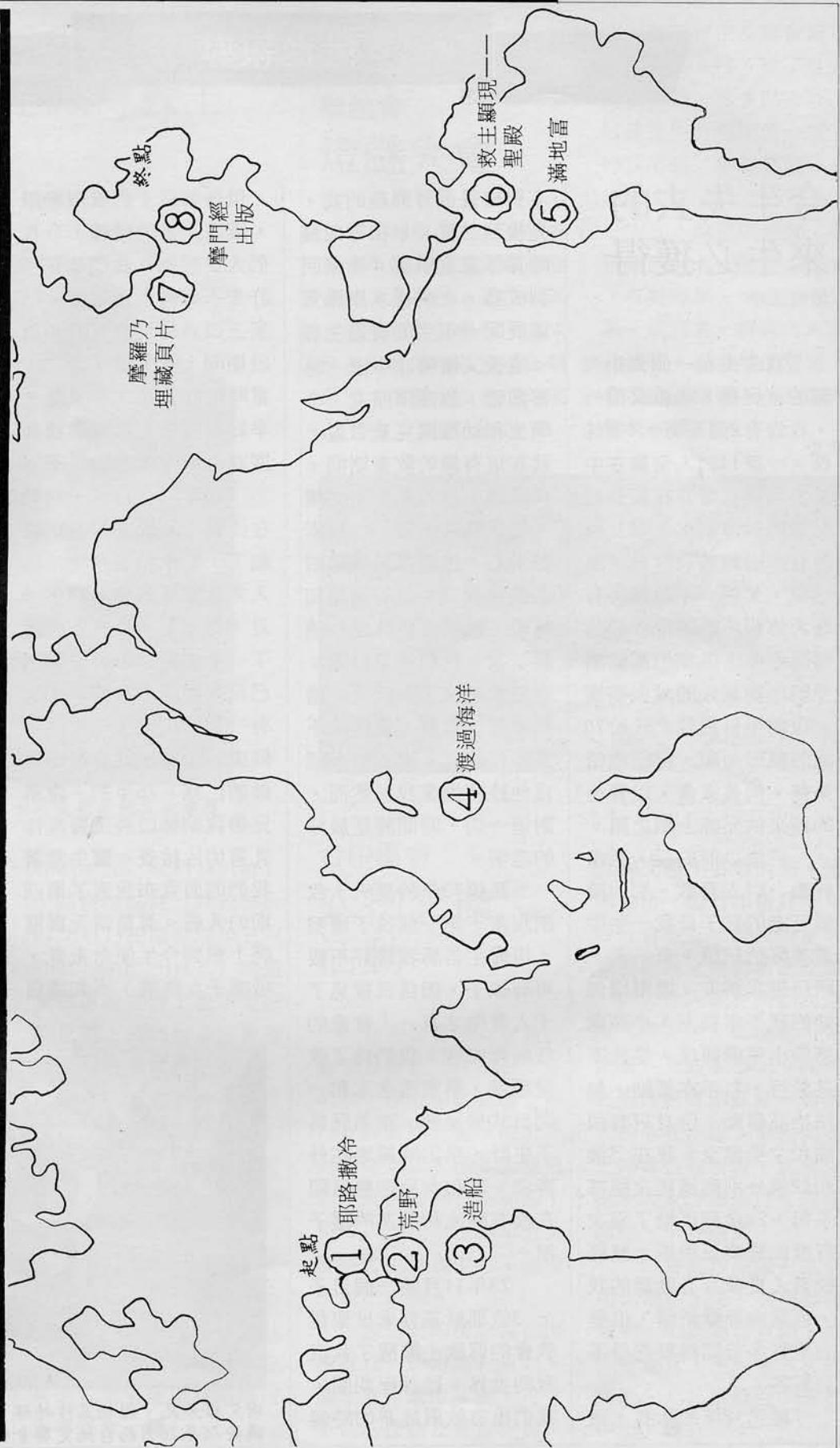
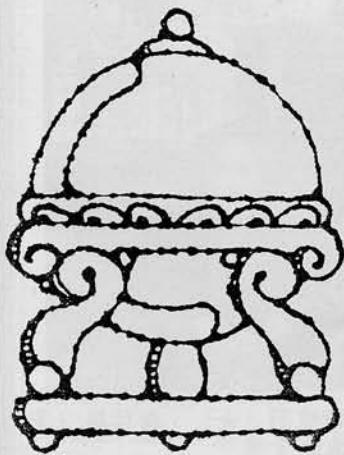
5. 「耶穌愛小孩」（與我同唱，B-51）耶穌如何表示祂愛小孩？

6. 「我們要向世界傳揚祂的真理」（1986年兒童聖餐聚會演出，第10頁）為什麼我們被保留到末世時代才出生？

7. 「摩門經的內容」（兒童歌謡增編，第32頁）摩門經中有幾部書？

8. 「我是神的孩子」（與我同唱，B-76，或聖詩選輯，第187首）如何才能再與天父同住？■

我要歌頌祢的名
(詩篇9: 2)



今生失去的來生必獲得

謝胡玉珍

我生長在一個食指浩繁的家庭裡，除祖父母外，我尚有2個哥哥，4個姊姊。一家11口人全靠在中油公司擔任鑽井技術員的父親的微薄薪水，以及母親在市場的營收度日。記憶中，父親一年裡難得有幾天休假，能陪伴我們的時間不多，但我們都能感受到他對家人的愛與關懷。母親平日把我們託給70歲的祖母照顧，自己種植菜蔬、飼養家禽，以賣得的錢來供兄姊上學之用。

三歲以前的我，活潑好動，討人喜歡。那一段能行走的日子是我一生中最美好的記憶。有一天，祖母帶我訪友。還懵懂無知的我不幸從友人小孩處感染小兒痲痺症，從此不良於行，右手亦萎縮，無法抬高舉動。全身只有頭腦和左手健全。我在7歲和12歲分別動過兩次腿部手術，20歲那年動了兩次脊椎側彎矯正手術。歷經較常人更多身心磨難的我，經常向耶穌祈禱，但是心中許多苦悶與疑惑得不到解答。

經過2年的休養，原

本對繪畫很有興趣的我，先後到三重、永和等地殘障青年畫室學畫。後來回到故鄉，在明德水庫風景區展開一年半的賣畫生涯。隨後又輾轉在中壢一慈善團體，教殘障朋友、小學生和幼稚園兒童習畫。就在這有趣的教畫期間，我認識了我的先生謝文耀。他是農家子弟，一股赤誠愛心，也選擇為殘障朋友擔任義工。他的開朗和快樂，他的自信與愛心感動了我。我們決定結婚。在外人看來，一般人的婚姻都難以維繫，更何況不良於行的我。家人也多認為他終將拋棄我。然而，對這一切，時間將是最好的證明。

民國73年的夏天，我剖腹產下第一個孩子瓊羽。但醫生告訴我最好不要再生孩子，因為我罹患了千人當中才有一人會患的妊娠毒血症。我們為了改變環境，舉家遷進永和一間日式房屋裡。謝弟兄為了生計，早出晚歸地在外奔波。我和女兒則整日悶在沒有陽光和朋友的屋子裡。

73年11月的一個日子，3位耶穌基督末世聖徒教會的傳教士敲醒了我沉寂的世界。聽課程期間，我們也有軟弱逃避的時候

，但是傳教士們風雨無阻、鍥而不舍的精神，令我們大受感動。我們改正了許多不好的生活習慣，一家三口過得平靜安詳。這段期間，我又懷了老二。當時的我真是又喜又憂，幸好有傳教士姊妹陪我共度身心備受煎熬的日子。

74年1月17日，我們在傳教士及教友的熱切祝福下，在永和支會受洗加入末世聖徒教會。74年8月8日下午，我又剖腹產下一子佑駿。每每想到自己沒有健康的身體，卻擁有一個好丈夫，一雙活潑健康的子女，就愈發感激神的仁慈。76年初，謝弟兄帶我到林口長庚醫院作乳房切片檢查。醫生當著我們的面宣布我患了第四期的乳癌。真是晴天霹靂啊！想到今生使命未竟，嗷嗷子女待哺，不知道自

己還有多少個明天，因而經常情不自禁地流淚交代著女兒。為了孩子，我決定再到新店耕莘醫院作澈底的檢查治療。經過一番診治，醫生告訴我癌細胞並未蔓延到身體的其他部位。

我知道神延長了我的生命，我感激天父的仁慈。天父和耶穌基督知道我是多麼努力要克服今生的種種考驗。我明白，今生失去的，來生必獲得。面對未來的人生旅程，我不再懼怕與膽怯，因為天父和耶穌基督眷顧著我和我的家人。■

編者註：本文是謝胡玉珍姊妹的遺作，寫於77年5月25日。謝姊妹在78年4月4日因乳癌病逝。



謝文耀弟兄、謝胡玉珍姊妹、謝瓊羽（女）、謝佑駿（子）攝於76年10月西台北支聯會教友大會後

最後四位聖殿傳教士



攝於 1991年2月24日東台北支聯會教友大會後

3月以後，各位弟兄姊妹到台北聖殿作教儀時，就見不到任何外籍聖殿傳教士，只有住在本地在聖殿擔任工作人員的弟兄姊妹，為大家服務。台北聖殿最後 4位外籍聖殿傳教士已於 2月底分批離開台灣。

台北聖殿為了感謝這些聖殿傳教士，特於 2月 20日下午5:30，在金華街教堂婦女會教室舉行歡送會，由葛霈天會長主持，劉春華長老翻譯。這 4位聖殿傳教士（照片左起）張瑪莎姊妹（Dorothy L. Zimmerman）、麥海倫姊妹

(Helen C. McAllister)、胡伊娃姊妹（Vevedeen W. Hill）和胡查理弟兄（Charles F. Hill）均離情依依地在會上留下美好的見證，同時也表示希望能有機會再來台訪問。

其中，麥姊妹第一次在台北聖殿服務是從1987年 7月29日至1989年 6月29日；9個月後，即1990年 3月28日，再度回到台北，1991年3月1日結束第二次聖殿傳教士的召喚。

2月9日是麥姊妹的八十大壽。台北聖殿曾在金華街教堂康樂廳為她舉行祝壽餐會。■

西台北支聯會 麥基洗德聖職 聯誼會 燈謎大會

1991年西台北支聯會第一季麥基洗德聖職聯誼會在 2月23日，下午6:30，於永和教堂舉行，有來自各支會的麥基洗德聖職弟兄、準長老及他們的家人，共 150餘人參加。

聯誼會由支聯會楊宗廷副會長主持。除了各式豐盛佳餚，水果點心外，因適逢元宵燈節前一週，特別準備了壓軸節目——燈謎大會。

五十餘道的燈謎，有猜東西台北支聯會人名者，有打時事、地名、聖詩名、成語者，謎題內容頗具新意，而且獎品豐富，會場搶答踴躍，一片熱鬧氣氛。■

聚餐



台中區會 衣物交換 活動

台中區會婦女會及活動委員會於 2月23日下午6:30，在台中教堂聯合舉行衣物交換活動。由於弟兄姊妹對該次活動反應熱烈，又再4月4日婦幼節下午舉辦一次。主辦單位另聯絡台中舊衣中心，處理所剩之衣物。

該活動的構想旨在因地制宜，運用福利原則，讓教友將家中款式、尺寸不合的衣物及兒童玩具，

互相交換，各取所需，舊物利用，節省添購費用。各分會教友均按照規定，事前將送交衣物清洗分類，使工作人員在清點和分組（弟兄組、姊妹組、兒童組）上省事不少。陳列完畢後的會場就像一個偌大的估衣市場。參加的弟兄姊妹各取所需，挑選試穿。大家評頭論足，道長論短，十分熱鬧。

區會高級諮詢毛凱平弟兄表示，第一次交換活動剩下的衣物有六箱，由區會保管，連同第二次所剩的，一起捐給台中舊衣中心。■

聖誕活動

去年聖誕節期間，高雄地區的傳教士策畫了一系列的慶祝活動。

21至23日，由教友及傳教士組成的唱詩班，在高雄各大百貨公司廣場和文化中心的圓心廣場為民衆報佳音，吸引了許多人潮圍觀欣賞。■

24日的聖誕晚會在高雄教堂舉行，另有「基督的生平」、「家譜」兩項展覽與錄影帶的放映。此外，傳教士裝扮成聖誕老人，準備雪人和糖果屋等傳統的聖誕裝飾，並且送出最珍貴的一份禮物——摩門經。當晚吸引了800多人參加，可算是高雄地區一次特別的聖誕節。■

西高雄支會主教團改組

1990年12月30日高雄支聯會何東海會長宣布西高雄支會主教團改組。新的主教團成員有：主教歐善政、第一副主教蔡賢哲、第二副主教許榮淵。

西高雄支會包括三民、前金、鼓山、旗津、鹽埕等區。教堂座落於高雄市前金區市中一路292號。1983年成立西高雄支會。

以來，聖餐聚會平均出席人數100多人。1990年12月6日及1991年1月6日兩次聖餐聚會，更達到125人，突破10年來最高紀錄。

歐善政弟兄自1987年9月1日起，即蒙召喚擔任主教至今。前任主教為李定坤弟兄（現定居台中）。■



西高雄支會現任主教團成員

左起：蔡賢哲（第一副主教）、歐善政（主教）、
許榮淵（第二副主教）

彰化分會 單身成人活動 為永恆選擇

2月18、19兩天，彰化分會單身成人在南投縣鹿谷鄉台大茶園，舉辦一項研習活動，內容有約會的原因及方法、為永恆選擇、如果戀愛未果、訂婚、適應婚姻生活等項目，參加人員共有36位。

台中傳道部孫小山會

長應邀以「如果戀愛未果」為題演講。他鼓勵男女在交往中要遵守教會的有關律法，善待別人，不自私，多為人服務，在生活中努力培養良好的人際關係。如果今生沒有機會結婚，來生也會得到補償。

其他主題則分別由已組成摩門家庭的弟兄姊妹來講介。他們分享了許多經驗，也回答了許多問題，讓與會的單身成人獲益不少。■

台中傳道部 傳教示範活動

台中傳道部彰化地帶的傳教士2月20日舉辦一項傳教示範活動，讓教友參與並體會傳教的生活與經驗。參加該活動的教友共有52人，結果收到50張回條，也送出了50本摩門經。

該活動由台中傳道部孫小山會長主領，由彰化地帶傳教士領袖周賢振長老負責策畫，內容有社區服務、傳教方法研討、實地傳教以及見證聚會等。

在社區服務方面，傳

教士和教友們油漆彰化八卦山抗日烈士紀念碑公園圍牆。此舉不但獲得當地政府的支持，亦吸引不少路人的注意。研討會中，傳教士們傳授傳教的方法與技巧，分享傳教的甘苦點滴；隨後分組編隊展開傳教工作。結果有50人表示願意與傳教士約定時間，上福音討論課程。

結束一天傳教工作後，大家舉行見證聚會，許多人都為一日來豐碩的收穫，留下感動的淚水。■



傳教士與教友合影

1991年上半年度
台灣地區支聯會

教友大會聯合報導

東台北支聯會教友大會 2月23、24日，在台北金華街教堂舉行。

星期六下午四時聖職大會主題是「完成教會使命」，星期六晚間大會主題是「救贖死者」，會中邀請支聯會家譜指導員孫統方弟兄、教長遲鴻文弟兄、台北聖殿第二副會長王偉弟兄夫婦，以及支聯會第一副會長仲國強弟兄演講。

星期日晨間大會主題是「成全聖徒」，演講者除支聯會何於振會長外，尚有將於今夏返美的台北傳道部江培士會長夫婦，以及英語分會孟蓀會長、支聯會第二副會長黃超吾弟兄和內湖分會王光華弟兄。

西台北支聯會教友大會 3月2、3日，在台北金華街教堂舉行。

2日晚間大會的主題是「心手相連」，演講者有葉孝明家庭，趙炯民家庭、陳樹明諮詢及梁世安會長。3日晨間大會的主題是「促成家庭團結」，演講者有譚桂盛諮詢夫婦、謝凡諮詢夫婦，以及支聯會梁世安會長，楊宗廷、周文宗兩位副會長。

兩天大會的主題都在闡釋美滿婚姻及幸福家庭

的意義，演講者分別從親身經驗及經文與福音的教導中指出，要使家庭成為像天堂一樣，不是不可實現的理想。為人丈夫、妻子、父母的，只要有心努力培養並實踐愛心、良善、寬容、尊重、信任、真誠、無私等美德，便能聯手抵抗撒但今日對婚姻及家庭帶來的嚴重威脅。

高雄支聯會教友大會 2月23、24日，在高雄教堂舉行。

23日晚間大會的主題經文為提摩太前書 3:5。支聯會第一副會長陳清根弟兄及婦女會會長包丁麗生姊妹均深入淺出地闡釋福音中家庭管理的原則，何東海會長也針對如何改善夫妻感情，作了一番發人深省的教導。

24日晨間大會的主題為申命記 6:4-9。會中宣布有7位弟兄晉升聖職，目前擔任全部時間傳教士的有14人，支聯會傳教士62人，在軍中服役教友54人。何會長臨時邀請4位男女青年、岡山分會林世欽會長夫婦，和前支聯會會長王緒學弟兄上台作見證，其餘的演講者有台中傳道部孫小山會長夫婦，以及何東海會長。■

傳教陣營生力軍

1991年第一季(1~3月)向台北、台中兩傳道部報到的中國傳教士共有15位。本欄將陸續刊登本地新傳教士的姓名及服務地點，也盼更多有傳教心願的摩門青年加入他們的行列。■

傳教士姓名	原屬單位	服務地點(傳道部/支分會)
姚芳春姊妹	中興分會	台北/基隆支會
陳春淑姊妹	員林分會	台北/新竹分會
鄭玉鳳姊妹	東台南支會	台北/第三支會
潘立嘉姊妹	左營支會	台北/花蓮分會
羅惠真姊妹	西南支會	台北/新店支會
常冠倫姊妹	左營支會	台北/第四支會
張善芬姊妹	埔里分會	台北/北投分會
楊國政長老	員林分會	台北/第一支會

陳卿芳姊妹	中壢分會	台中/斗六分會
林杏冠姊妹	三重支會	台中/新營分會
林踐卿姊妹	板橋支會	台中/台中第一分會
陳威禮長老	木柵支會	台中/台中第二分會
黃碧霞姊妹	第三支會	台中/小港分會
譚敏麗姊妹	竹南分會	台中/西高雄支會
蘇文正長老	三重支會	台中/台中第二分會

台中第一、三分會 單身成人活動

台中第一分會、第三分會單身成人與家庭 2月18日(大年初四)在清泉崗

舉辦烤蕃薯活動，共有28人參加。■



對對佳偶

香港九龍城支會沈振豪弟兄與林楚芳姊妹於1990年11月30日，在台北聖殿締結永恆婚姻。■



西台北支聯會 兒童會活動日

西台北支聯會兒童會上半年活動日，2月23日晚上7:30在永和支會教堂地下室舉行。雖然天候微寒，來自各支會的兒童和同工80餘人仍熱情洋溢地參加活動。

當晚的節目由木柵支會葉美麗姊妹主持，支聯會七個支會的兒童及同工們分成紅、黃、藍、綠四隊，在「嘎嘎嗚啦啦」的音樂聲及帶動唱中，快樂地歌唱跳舞。

會中，有小朋友親自帶領遊戲，如支援前線、看手帕飛就跳和獵人捉小

鳥等等，雖是即興，看他們卻也有板有樣，生動活潑，從遊戲中學習領導才能。■

活動日



末世聖徒的最佳良伴

聖徒之聲

- 每一期聖徒之聲都有振奮人心的好文章。
- 聖徒之聲是末世聖徒的親善大使，能將福音信

息分享給您的好朋友、家人、同學、同事。

- 每一位末世聖徒家中，都不可缺少聖徒之聲。
- 您所能找到的最佳禮物：聖徒之聲。

請立即訂閱聖徒之聲 ■

訂閱價目

港澳地區

零售每本港幣5元

全年共十二期港幣40元

請向發行中心訂閱：

地址：九龍觀塘牛頭角道3號
得寶花園A-E座2樓

電話：7565776

台灣地區

零售每本新台幣30元

全年共十二期新台幣200元

郵政劃撥：05472461

戶名：耶穌基督末世聖徒教會
台北發行中心

愛的教育

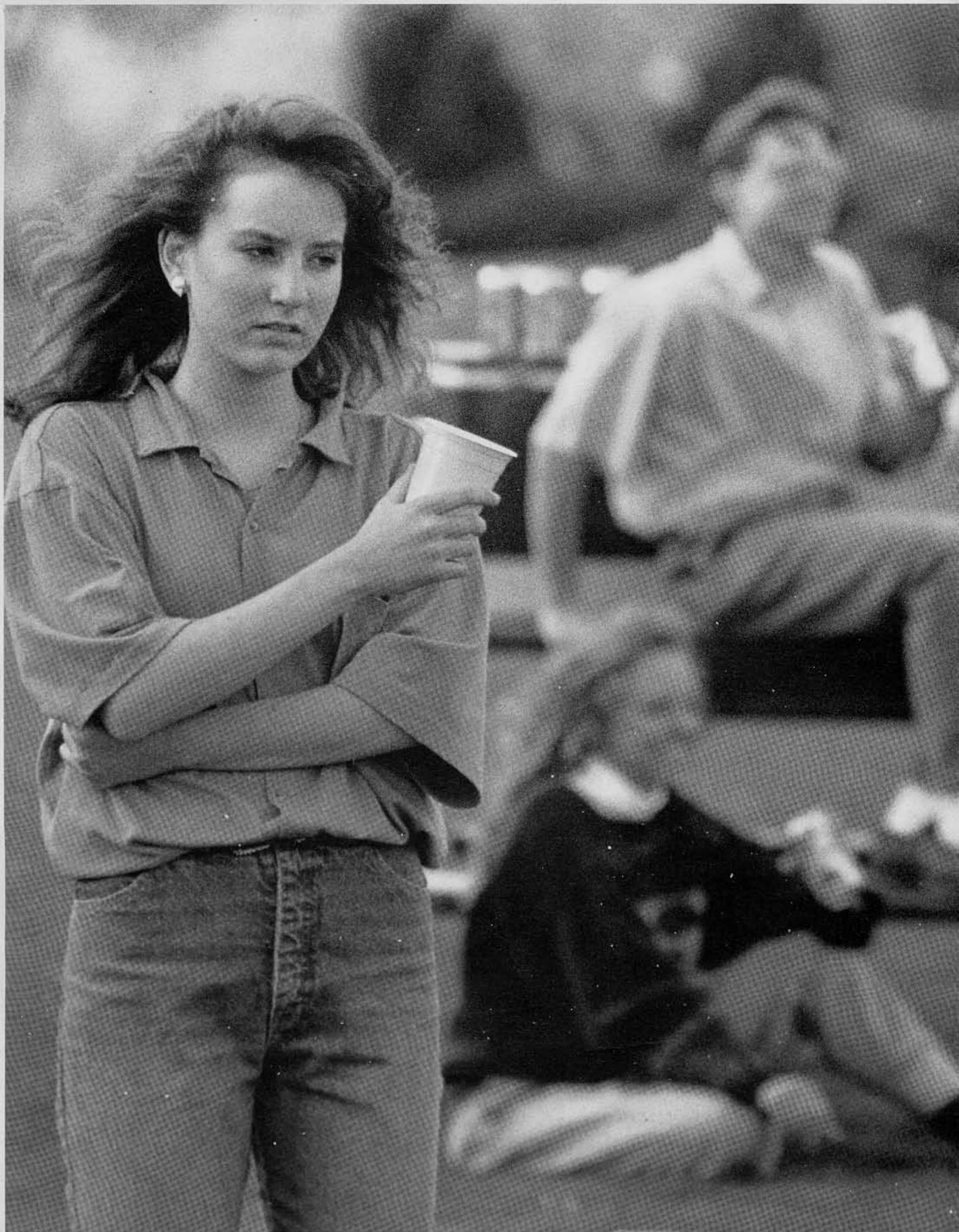
惠德克美琳

一天，我們九歲大的兒子生他弟弟的氣，大聲數落弟弟的不是。這在以前就發生過許多次，一直使我深感困擾。但這天我靈光一閃，想到另一種解決問題的方法。我叫兒子到自己房間，寫出弟弟的十項優點後才可以出來。他帶著那張單子出現時，態度改變了許多。尋找優點的作法使他負面的思想和感覺無立足之處。

此後我們便時常用這種方式管教孩子，發現很有效，有助維持家中愛的氣氛。孩子從小就學會欣賞他人良好的品德，會使他們更快樂，將來也能與人和睦相處。■

安德生羅力繪





一九九一年五月

拒絕吸食的誘惑

還沒有人要我喝酒和吸食。我的確相信智慧語，但我不知道我是否有勇氣說不；我討厭對人說不，或惹他們生氣。我該怎麼做才能使自己不會讓步呢？

一般福音解答，僅供參考，非本教會之正式聲明。

我們的回答：

你要明白，在必須面對喝酒或吸食的誘惑，或害怕在說不以後，別人會怎樣對待你等事上，你並不是孤軍奮戰。

問題的答案是，在你面對手上拿瓶酒的固執友人前，必須早有準備。你現在要在心中決定，吸食和喝酒對你戕害極大，永遠都不要嘗試這些東西。

要做到這一點，首先必須明瞭真象。毒品和酒精是能影響情緒的強烈化學物質，會毒害人體，特別是神經系統。腦部化學反應所產生的「有趣」幻覺，正是對食用者的身體、心智和精神摧殘的一種過程。我們的天父給我們明智的忠告，要我們遠離這些東西。

下定決心不服用這些化學物質後，就要決定如何遠離與毒品和酒精有關連的人物、地點及場

合。有位明智的父親忠告他的子女要「遠離黑暗場所」。有個成功的煙毒勒戒中心規勸年輕的患者在戒除後要培養新的興趣，認識新的朋友，遠離誘惑。

儘管你盡了最大努力，仍可能會有人要你服用這些有害的東西，因此你必須找出說不的方法，並且練習說不。聽取朋友、父母、青年領袖、福音進修班教師、主教等人的忠告，與他們練習說不。若這樣做，面對誘惑時，就會明白知道該怎麼說。

你應該有所警覺，勉強說不，可能意味著缺乏自信及自愛。有時我們很難向他人說不，也不爭取自己的益處，是因為我們缺乏對自我價值的認定。

自尊，或我們看待自己的方式，是我們從行為中贏取來的。我們做好的事、得到個人成就、

發展才能、經歷個人成長時，往往就會對自己的價值有所肯定。為自己尋找並創造成功的經驗（不論多麼微小），就能把自己看成一個重要的人。這樣，在必要時說不就變得容易多了。

自愛是你給自己的禮物。天父把祂的愛慷慨地給予祂所有的子女，罪人和聖徒同等，並因你的神聖價值而器重你。知道你是祂的孩子，你不也應該給自己同樣無條件的愛嗎？一旦體認並感受了神對你的愛，就比較容易做出有利於你神聖潛能的決定，無論你必須對何人說不。

最後要知道，儘管我們為了跟隨救主而作的某些決定不受世人歡迎，極大的喜悅和祝福仍必來自跟隨正確的道路。在登山寶訓中，耶穌說：「為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的。」（馬太福音5:10）

把你的信賴放在那位最愛你也最認識你的人身上，祂會支持你這個決定，也會在你遭遇的任何考驗中扶助你。祈求有勇氣做你知道是對的事，並且躬身實踐，這樣你就能擁有健康的身體、清晰的頭腦、堅強的意志。

青年的看法：

我曾犯過你希望能避開的那種錯誤，因為我害怕我不能為我所謂的朋友接受。這是我犯過最大的錯誤。此後 8 年我都沈溺於那種習慣，剛剛才戒癮不久。

毒品逐漸削弱了我對生命的愛。在我決定澈底整頓生活時，我差不多要放棄生命了。我必須擺脫一個「朋友」，才能鬆開捆綁我的束縛。

現在我很愛自己，沒有人能動搖我的自信。我並不認識你這個人，但我愛的是你希望能成為的那種人。如果有必要放棄一個朋友來保護自己，就去做。若你的朋友自甘墮落，你也不要和他一起跌倒。

匿名

克服同輩壓力的關鍵在於現在就決定說不，在情況發生時，馬上說不。那樣，人們就知道你的立場了。如果你隨時對人誠實，大多數人都會尊重你的決定。如果他們不尊重你的決定，他們

就不是真正的朋友。真正的朋友會愛你，不想傷害你。耶穌基督和天父是真正的朋友，祂們會因你決定說不而祝福你。主對你的愛是無條件的，祂絕不會棄你於不顧。你是神的孩子，可以向祂求助。

愛達荷州
惠勒傑森，18歲



主知道末世青年所要經歷的一切試煉，但要記住祂永遠都在那裡等著幫助你，並且祂愛你，要幫助你免於誘惑。記住尼腓信實的話語，相信主絕不會不為祂的子女預備道路，就要他們遵行祂所賜的誡命。

亞利桑那州
李克利斯婷娜，
17歲



我相信同輩壓力是高中裡最難處理的問題之一。有時候，與人不同是令人害怕的一種感覺。你或許會驚訝，其實許多朋友寧可不喝酒、抽煙或吸毒，卻不敢承認。

我讀的高中有 500 名學生，連我一共只有三位末世聖徒。我寄了 50 封邀請函，請朋友來參加我 16 歲的生日聚會，函上註明「嚴禁煙、酒、毒品」。我寄出那些邀請函時，我和父母親都擔心沒有人會來參加。可是有 35 人來了。

一個月後，我應邀去參加朋友的宴會，邀請卡上寫著：「嚴禁煙、酒、毒品」。此後兩年，我接到許多類似的邀請。

你所做的就是現在決定你怎麼做，然後認真執行。真正的朋友會接受你，他們也許會繼續抽煙或喝酒，但只要你禮貌的說：「我不抽煙」（或喝酒什麼的），他們就不會強迫你。如果他們繼續給你壓力，就去找會接受你及你的立場的新朋友。

佛羅里達州
席伯特蜜雪兒，21 歲

如果沒有人給過你一根香煙，你真幸運；我就沒有那麼幸運了。

起初，我以為只是去一間小餐廳吃飯。上路後，我最好的朋友告訴我，其實我們要去某人家裡聚會。我沒有堅持要他們馬上送我回家。我去了。那是第一個錯誤。第二個錯誤是我以為做唯一不喝酒的人是很的固執，因此我讓步了，喝了幾杯酒，我和酒精之間理不清的糾纏就此開始。

我真希望能讓別人感受到陷在那種牢獄中的感覺。你所有的真實感覺都麻木了，以致不再在乎做些什麼。所以，要有警惕！如果有所警惕，將省卻許多淚水、傷痛，也許還救了你的命呢！

要知道，偏離了鐵桿也有路回頭。如果你從不偏離，就省了許多痛苦、時間及尷尬。

請記得天父非常愛你，祂已經把祂的兒子賜給了你。請勿放棄。

匿名

我知道你的感受，我曾遇過同樣的問題。如果有朋友問你要

不要嘗試任何種類的毒品或酒類，就說不，並且走開。他們會因你的意志堅強而尊敬你。

事先告訴自己，不要嘗試毒品或酒類。我知道說不很難，一旦說了第一次，第二次就容易了。祝你好運！

加州
詹森安迪，15歲



最重要的是要和你認識並信任的人在一起，他們不會強迫你做錯的事。毒品和酒類是今日世界的真正禍源。你必須多選擇意志堅定的人作朋友，而不要結交有這些問題的人，但最重要的是，你必須認識自己。我不去一個會讓我不能信任自己的地方，也不去一個可能受到誘惑而違反智慧語的地方。不值得的。

結交會保護你遠離毒品和酒類，不會誘惑你去嘗試的朋友。做你自己，堅持你的信念，信賴主。你不會有比祂更好的朋友了！並且，如果你的朋友是真正的

朋友，絕對不會強迫你做錯的事情。

加州
艾爾斯麗莎，16歲

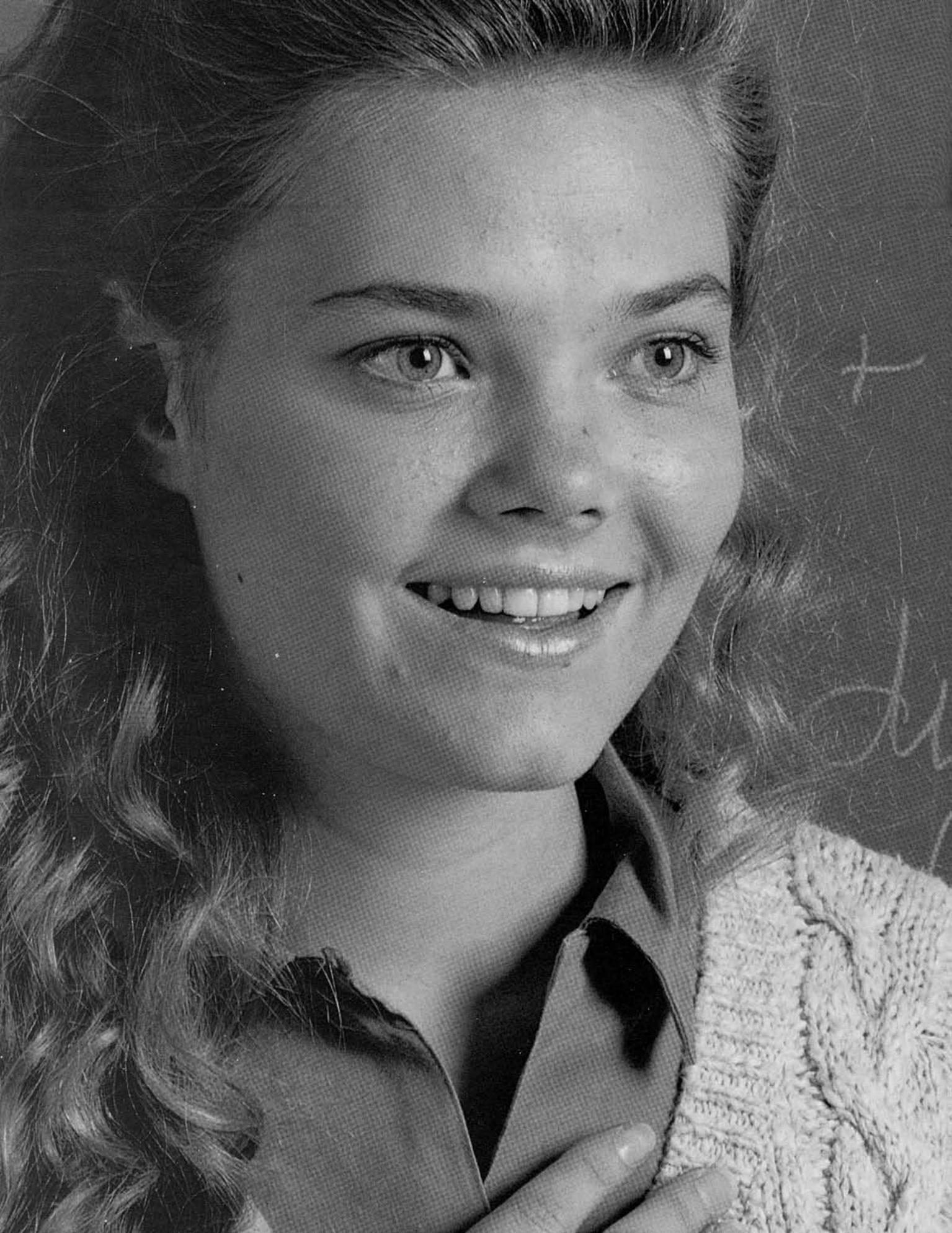


我知道你的感受，那種事很令人害怕。有人在學校給我毒品和酒，我知道毒品和酒對身體有害，但我還是想：「怎麼辦？我知道那是不對的，但我想交朋友，擁有他們的友誼。」

我們是在受考驗。我為此祈禱，想起教義和聖約89:7說「再者，強烈飲料不是為腸胃的，而是為洗滌你們身體用的。」我還記得主應許過，祂給我們的考驗不會超過我們的能力。

記得，主愛你，祂不希望你迷失，祂會幫助你的。

新罕布夏州
戈弗雷班傑明，15歲



心中了然

普能雪莉

開始上課了，我緊張得像隻雷雨中的貓。

點名後就要由肯尼士開始演講，我還有15到20分鐘時間。我想，我為何要今天演講？為何選斯密約瑟作為「美國知名人士」呢？

班上大部份同學，包括老師在內，都是浸信會教友；我是班上唯一的摩門教徒。我選這題目的那天想必是勇氣十足。

肯尼士差不多結束了，沒有人對他演講的艾森豪總統提出問題。

輪到我了。

我開始道：「『美國知名人士』這個主題，我選的是斯密約瑟。」

「他生於……。」我講了十分鐘——還不錯。

老師問道：「有沒有問題？」

全班安靜得可以聽到針掉下的聲音。

「我有一個問題。」老師問道：「斯密約瑟辦的教會叫什麼名字？」

我就知道我遺漏了些什麼最重要的部分，我回答道：「耶穌基督末世聖徒教會，一般人稱為摩門

教。」

這引出了許多問題：金頁片是從哪裡來的？摩羅乃是誰？他如何得到金頁片？還有，對了，最普遍的問題是一一夫多妻是怎麼回事？這時候我有很好的感覺，也回答了所有能夠回答的問題，後來有個同學問了一個問題，我永遠都感謝這個同學：「你怎麼知道是真實的？」

這個問題使我深受感動，我真的感覺到聖靈在我心中也在教室裡。

我看著發問的同學說：「比爾，你曾經對哪些事有十分的把握，無論其他人說什麼，你都知道是真的？你是否心中了然，沒有任何人可以動搖？」

班上一片寂靜，即使老師也答不出來。

我永遠都感謝比爾幫助我知道我的確有見證，不應該把它藏在心裡。

我在全班面前回答問題的時間超過三十分鐘，甚至延長到下課時間。那一天我都覺得快活極了。

這次經驗讓我明白人們想要知道福音的事，我也領悟到我有責任與他人分享我所知道的事。■

基督的生平

布拉克卡爾(1834-1890)畫輯

(下)

我們在上一期介紹了丹麥畫家布拉克卡爾所繪的救主生平畫輯上篇。這一期除了刊載更多布拉克的畫以外，也要介紹這位技巧高明的畫家。

布拉克的畫當然都是出於想像和技巧。他是一個商人之子，從小立志當海軍軍官，但他在十幾歲的時候，便顯露出藝術天份。因此，1849年，他15歲時進入哥本哈根藝術學院就讀，20歲開畫展，25歲得到一筆獎助金往羅馬遊學到1865年。

他在那裡受到義大利大師作品的影響而開始畫史事，最後專注於丹麥的歷史事件及聖經故事；這項決定使他在丹麥畫壇一直佔有崇高的地位。他晚年擔任皇家藝術院校校長，他的畫作也受到多國的推崇。

他在義大利遊學後三年，與一位美麗善良的女子，崔波卡愛爾瑪，結婚，後來育有8名子女。就在他快結束遊學之前，31歲的布拉克卡爾得到可觀的佣金，為重建的菲力德堡教堂繪製23幅畫作；這座教堂曾毀於1859年的一場大火中。此後14年布拉克都

在繪製這些畫。對丹麥的藝術鑑賞而言，卡爾這些畫作的風格既現代又獨特，令人懷想他在義大利所見的景緻。

除了基督生平這24幅畫外，布拉克還為丹麥和瑞典的其他教堂作了至少8幅有關救主生平的大幅作品。在他繪畫生涯的後20年，他又精研蝕刻技巧，他的作品更是供不應求。他去世前兩年，有個丹麥人寫道：「布拉克備受敬重，是當代傑出的畫家暨蝕刻家。」

然而，對所有愛主耶穌基督的人而言，我們珍愛的是救主的畫像。在布拉克卡爾的作品中，我們見到約翰筆下基督的精神：

「生命在他裡頭，這生命就是神的光。」

「光照在黑暗裡，黑暗卻不接受光。……

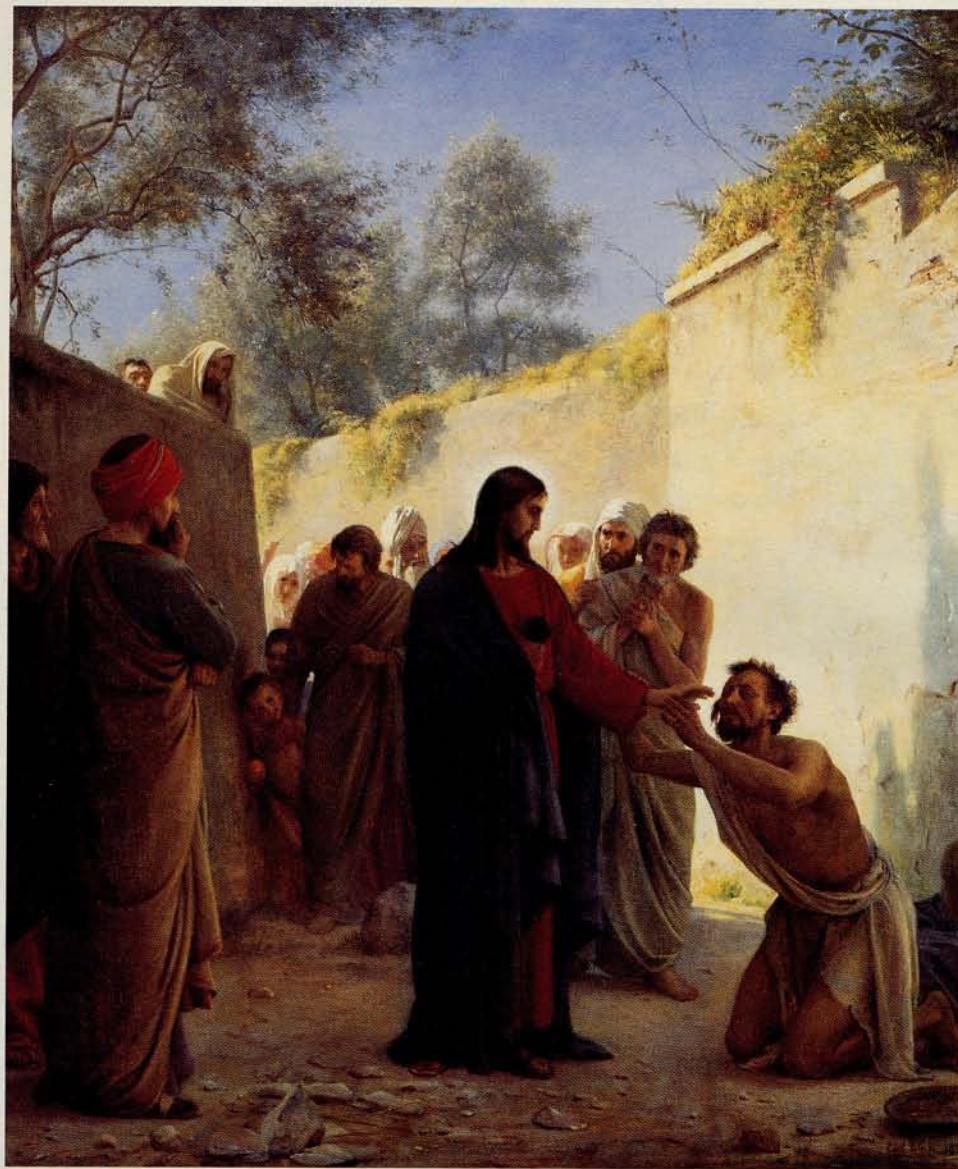
「他到自己的地方來，自己的人倒不接待他。」

「凡接待他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄，作神的兒女。」（約翰福音1:4-5，11-12）——編者■

「耶穌帶著彼得、雅各、約翰，暗暗的上了高山，就在他們面前變了形像。……忽然有以利亞同摩西向他們顯現，並且和耶穌說話。」

（馬可福音9:2，4）





「(耶穌)大聲呼叫
說，拉撒路出來。
那死人就出來了，
手腳裹著布。」

(約翰福音 11:43-44)

「耶穌過去的時候，看見一個人生來是瞎眼的。
……耶穌……用唾沫和泥抹在瞎子的眼睛上，對
他說，你往西羅亞池子裡去洗，他去……回頭就
看見了。」

(約翰福音 9:1, 6-7)





「那時有人帶著小孩子來見耶穌，門徒就責備那些人。耶穌說，讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們。因為在天國的，正是這樣的人。」

(馬太福音 19:13-14)



「耶穌對他們說，我很願意在受害以先，和你們喫這逾越節的筵席。我告訴你們，我不再喫這筵席，直到成就在神的國裡。」

(路加福音 22:15-16)



「主轉過身來，看彼得。彼得便想起主對他所說的話，今日雞叫以先，你要三次不認我。他就出去痛哭。」

(路加福音22:61-62)

「耶穌知道各樣的事已經成了，……就說，成了。便低下頭，將靈魂交付神了。」

(約翰福音19:28，30)



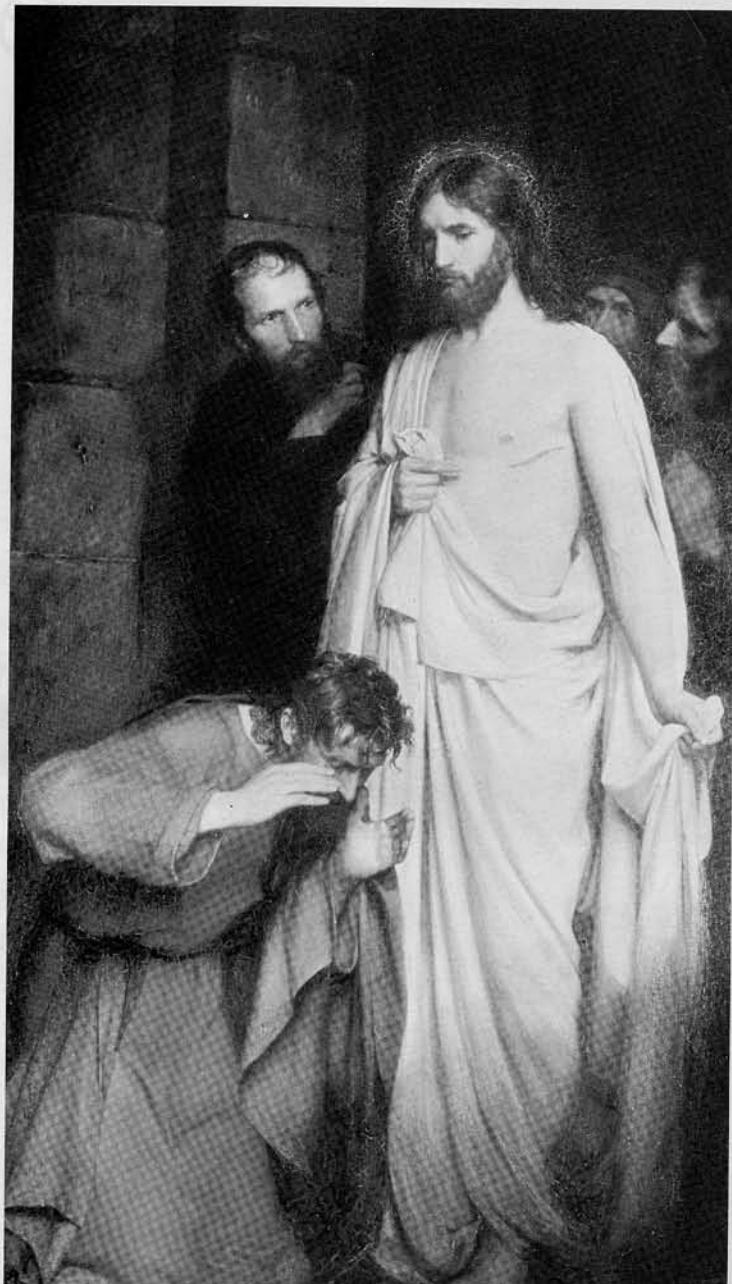
ΙΗΣΟΥΣ ΝΑΖΑΡΕΝΟΣ
ΡΩΜΑΙΟΙ
ΙΗΣΟΥΣ ΝΑΖΑΡΕΝΟΣ
ΡΩΜΑΙΟΙ
ΙΗΣΟΥΣ ΝΑΖΑΡΕΝΟΣ
ΡΩΜΑΙΟΙ

JESUS NAZARENUS
REX
IUDAORUM



「他們……把耶穌的身體，用細布加上香料裹好了。在耶穌釘十字架的地方，有一個園子，園子裡有一座新墳墓，是從來沒有葬過人的。……他們就把耶穌安放在那裡。」

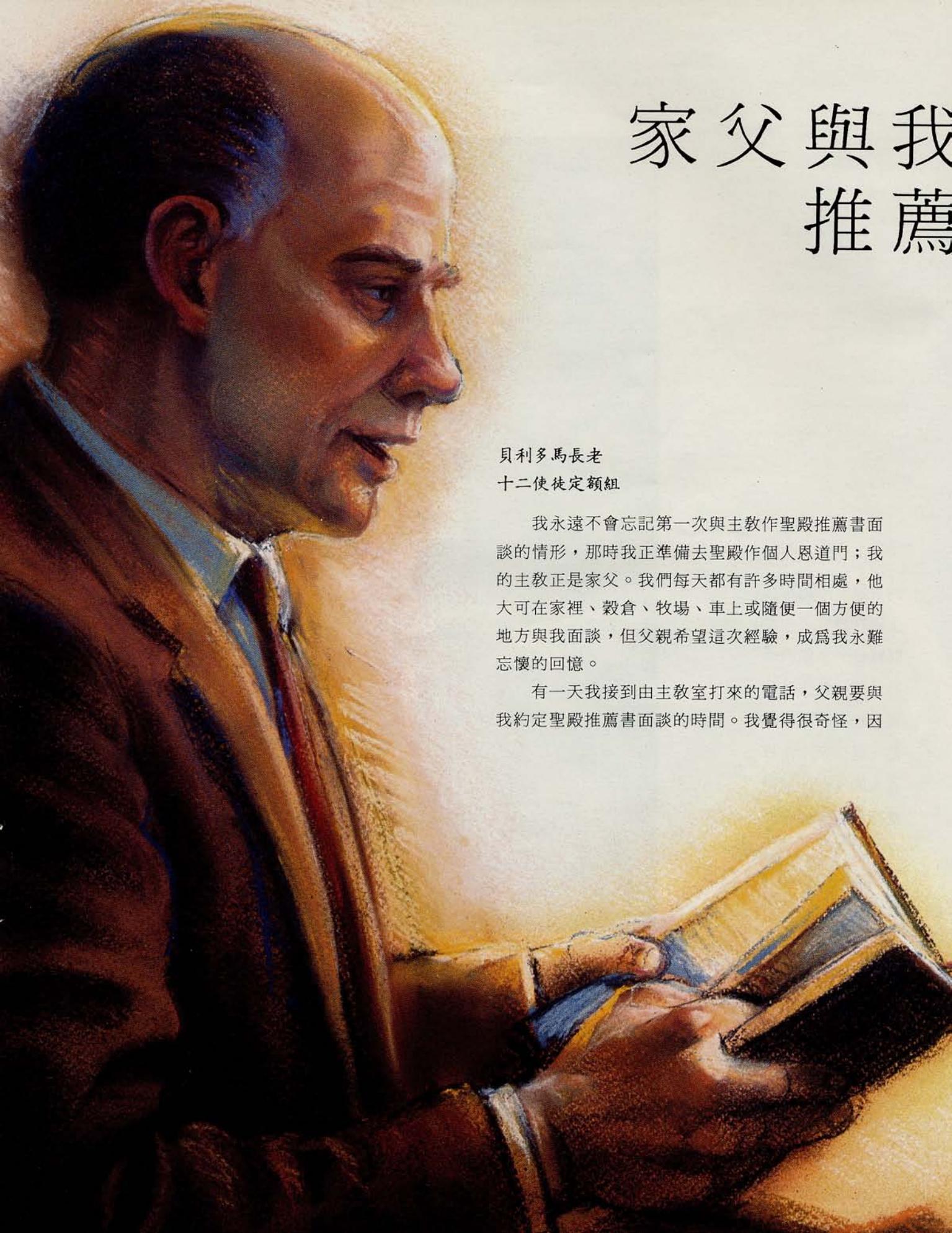
(約翰福音 19:40-42)



「多疑的多馬」／精品公司

「耶穌對多馬說，……摸我的手。伸出你的手來，探入我的肋旁，不要疑惑，總要信。多馬說，我的主，我的神。」

(約翰福音 20:27-28)



家父與我 推薦

貝利多馬長老
十二使徒定額組

我永遠不會忘記第一次與主教作聖殿推薦書面談的情形，那時我正準備去聖殿作個人恩道門；我的主教正是家父。我們每天都有許多時間相處，他大可在家裡、穀倉、牧場、車上或隨便一個方便的地方與我面談，但父親希望這次經驗，成為我永難忘懷的回憶。

有一天我接到由主教室打來的電話，父親要與我約定聖殿推薦書面談的時間。我覺得很奇怪，因

的聖殿 書

爲他從未打電話與我約定過時間。我們安排在主教室見面。約定時間到了，我到他的辦公室，他的桌子已清理乾淨，這有些不太尋常，因爲他的桌子通常擺滿了紙張和書籍，現在只有經文。除了與我正式面談外，父親要讓我有個學習的機會。

他把經文遞到我桌子這邊，要我讀：「你要愛你的鄰居如同愛自己一樣。你不可偷盜；也不可姦淫，不可殺人，也不可做任何類似的事。」（教約 59:6）最後那句話深印在我腦中。

於是我們討論了道德清白的含意，重點放在思想的潔淨。他說，我們的思想通常會發展爲行爲，如果思想純淨，就不會作任何使我們不配持有聖殿繪推薦書的事了。

舒
考
特



然後，他拿起經文讀道：「所有記住去遵守和實行這些話語，為人行事服從誠命的聖徒們，必得到他們肚臍中的健康和他們骨頭中的骨髓；

「並且必找到智慧和知識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏；

「並且必定奔跑而不疲倦，行走而不昏暈。

「我，主，賜給他們一個應許，即毀滅天使必越過他們，像越過以色列的兒女們那樣，不殺害他們。阿們。」（教約89:18-21）

我們一邊思考主的應許，一邊討論有健康的身體，使我們永恆的靈有合宜的家宅是多麼重要。我們在世時，應當建造一個最潔淨的殿，讓我們的靈居住。

我的父親再把經文遞給我讀：「看啊，在你們中間要保存記錄；父神的旨意及你們的主耶穌基督的恩典，在紀錄中你要被稱作先見，翻譯者，先知，耶穌基督的使徒，教會的長老。

「你是被聖靈感召去設立教會的基礎，並把教會建立成為最神聖的信仰。

「那教會被組織成立於你主的一千八百三十年，第四月，即被稱為四月的月份的第六日。

「因此，你們，即教友們，要留意，當他接受到時他所給予你們的一切話語和誠命，在完全神聖中行走於我面前。」（教約21:1-4）

我們討論尊敬和支持先知的必要。我們已得到應許，主絕不任令祂的先知帶我們走上歧途，這是個穩當的根基，我們可將生命建立於其上。

父親又再讀道：「有一條律法，在這世界立根

基以前已不容廢除地頒佈於天上，一切祝福都根據那條律法被制定——

「並且當我們從神那裡獲得任何祝福時，乃是由於對那據以判定該祝福的律法的服從。」（教約130:20-21）

我們討論服從主的律法；繳付什一奉獻及捐獻是對信心的一種試驗。

最後，我們回到經文：「帷幕從我們的心意上被除去，我們理解的眼睛被打開。

「我們看見主在我們面前站在講台的圍欄上；在祂的脚下平鋪著一層如琥珀色的純金。

「祂的眼睛如同火燄，祂的頭髮是白的如同純潔的雪，祂的容顏發光超過太陽的光輝；祂的聲音如同洪濤奔騰，即耶和華的聲音，說：

「我是最初和最終；我是那活著的，我是那曾被殺害的；我是你們與父的代辯者。」（教約110:1-4）

我們談論了對主及救主的贖罪的永恆希望，以及領受這些神聖教儀的重要意義，因為我們因此才能接受祂所賜給我們最偉大的恩賜，即永生的恩賜，與祂同住。

父親填妥聖殿推薦書讓我簽名。他熱誠地與我握手，祝賀我能配稱持有聖殿推薦書。我離開主教室時真是快活，因為我已通過平生最重要的一次測驗，而且被認為配稱持有聖殿推薦書。我下定決心，永遠都要生活配稱，能持有聖殿推薦書。

我想，聖殿推薦書的意義最令我印象深刻的，莫過於我在麻薩諸塞州的波士頓擔任支聯會會長的

時候。我們有個好姊妹是個寡婦，住在波士頓的貧民區。她生活艱難，勉強餬口，但很獨立，不願成為他人的負擔。她住不起較好的住宅區。由於周遭環境日漸惡化，她幾乎把自己關在家裡。偶爾到店裡買東西時，會發現街上的人都很不友善。有一次她甚至被人打倒在地上，錢也被搶走了。

此後，她外出購物時，都需要有聖職人員陪同；她自有一套為我們開門的程序。我們抵達，敲她的門時，就會聽到她微弱的聲音傳來，問道：

「誰啊？」我們每次都會說出自己的名字，然後，她說：「把你們的聖殿推薦書從門下遞進來，我好確定就是你們。」等我們把推薦書從門下遞了進去，她才打開鎖，讓我們進去。我常思索這件事所象徵的意義；聖殿推薦書——一小張紙——代表著我

們，也顯示我們配稱接受聖殿的祝福。

願我們常保配稱持有聖殿推薦書，願我們生活的目標之一就是，一直能在特定的時間內坐在聖職領袖面前，宣示自己配稱持有這張有形的證明，證明主認可我們的生活方式，讓我們配稱進入祂神聖的屋宇。

學習主的教義，忠信持守我們知道是對的原則，這樣我們便能配稱地過一生。只要我們常保配稱持有推薦書，並能忠實回答推薦書面談的問題，我們就能接受主賜給我們的最大恩賜。願主祝福我們能堅定決心，經常配稱進入聖殿。這是主的事工，祂活著，神是我們永恆的父，耶穌是世界的救主，這是我鄭重的見證。■





近朱者赤， 近墨者黑

柯羅克里斯

「對不起，孩子們。」我和約翰身後響起一個很大的聲音，同時一雙手重重落在我們兩人肩上：「我想你們拿了一些不屬於你們的東西。」

我嚇呆了，我的朋友約翰卻很鎮定。

「喂，你以為你在幹什麼？」他扭開肩膀，轉過去面對那突然向我們說話的人說：「我們沒有做什麼，你到底是誰？」

那人漲紅了臉，說：「我是肯那德先生，你們剛去過我店裡，我看到你偷了那些糖。」

偷糖？我看著約翰。他眼睛眨都不眨一下地繼續爭論著。

「你是什麼意思？這是我剛剛買的。」

「聽著，孩子，我看到你拿了那些糖，塞在夾克口袋。然後我看著你離開我的店，沒有付錢，到外面和同伴會合。」

他看著我說：「還有你，一樣有罪，我看到你在他離開店裡以後，就去拿糖。雖然你沒有偷，但是你讓他去偷，又拿他偷的東西，一樣有罪。」

他的話令我震驚。「等一下，我沒做什麼。」

「那是你朋友說的。」

「沒有，我真的沒有做什麼，我不知道他要去偷東西。」我向肯那德先生解釋約翰告訴我他有些錢，要我在店外頭等他跑進去買東西吃。肯那德先生不相信我，他說：「我沒有時間和兩個十多歲的扒手玩遊戲，你們叫什麼名字？」

他寫下我們的名字，帶我們回店裡，又打電話給我們的父母。我很生氣，氣我被誣告為扒手，也氣約翰偷東西又拖我淌這渾水。

我們坐在肯那德先生的辦公室裡，約翰低聲對我說：「對不起。」

「當然，你根本不知道我有多難過。」

「克里斯，真的對不起，我以為我不會被抓，我以前從來沒有被抓過。」

「我不想再談了，別提了吧！」我們靜靜坐著，等父母親來接我們。

最後當爸爸和我單獨在車上時，我把整個故事告訴他。

他靜靜聽我講完才發動車子，我們駛離那家店時，他說：「我相信你，兒子，但你不能怪肯那德先生不相信你。你必須承認，你一定是看起來一副

心虛的樣子。這是個近墨者黑的例子，你以前聽我說過別人會以你的朋友來判斷你沒有？今天你看起來像扒手，因為你跟扒手在一起。」

自那件事發生後數週乃至數年，我一直在想爸爸說的，別人會以我的朋友來判斷我。我和約翰為友對我一點好處也沒有。但我的確學到了結交益友的重要。幸運的是，我還有許多其他的朋友，好朋友，使我受益良多。

我有兩個好朋友，瓦爾特和麗思，我在高中時代受他們的影響最大，那時我不是教會的教友，但卻是個認真的運動員。由於我對運動很認真，我不喝酒、不抽煙、不吸毒；我其他的朋友也都沒有這些習慣。高二時，突然間我過去一起打棒球的伙伴們在週末都去喝酒狂歡。我去了幾次，但我不喜歡我所看到的，也就沒再和這些朋友往來了。

那時我才真的認識到我的摩門朋友瓦爾特。其他人都去參加歡宴時，他和我就找些比較好的事做。瓦爾特讓我覺得要學好很容易，因為我知道他不沾煙酒，因此我從不覺得有這方面的壓力。

瓦爾特不說髒話，我這樣做時他都會糾正我。他有禮貌，有風度(大多數時候)。跟他在一起，我總覺得自己應該表現得好一點。他是個認真的運動員，和我一樣，但他對他的課業也同樣認真。他很用功讀書，功課很好(我只是偶爾如此)。和瓦爾特

為友沒有使我成為完全，卻讓我知道如何改進自己。

當然，瓦爾特也給了我少許友善的同輩壓力，是關於教會的。他會說：「克里斯，你不如也作個摩門好了——你不喝酒、不抽煙、也不吸毒，你怎麼看都像個摩門。」我們成了較好的朋友後，談了許多教會的事，我也開始認識其他的青年。

其中之一是瓦爾特的女友麗思。她是個爽朗迷人的摩門女孩，我常常揶揄她。麗思是那種完美的女性，我們比較熟了以後，她良好的影響改變了我。我不再說髒話，最重要的是，我對教會產生了興趣。

對我這天主教徒而言，皈依其他宗教並非易事，但有瓦爾特和麗思這樣的好友，我比較能探究教會的事。麗思鼓勵我尋求真理，做正義的事。我得到見證時，她和瓦爾特給了我所需的力量和勇氣，決定受洗。

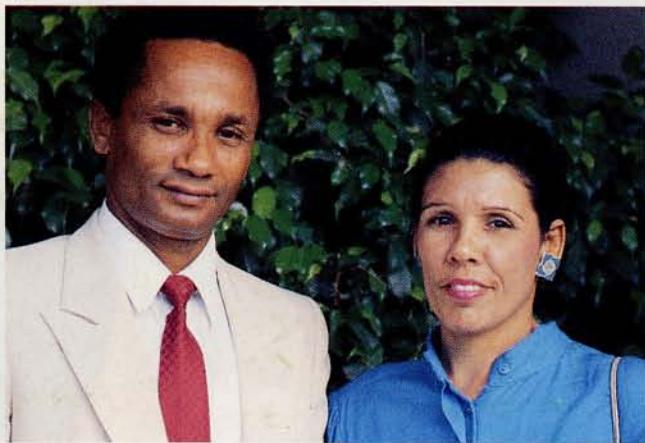
我知道許多人說同輩壓力有多糟，甚至會很慘，但回顧我來往過的朋友，我要說同輩壓力也可以是好的，我的朋友幫助我作一個更好的人，沒有他們，我是做不到的。■

柯羅弟兄是夏威夷揚百翰大學英文系副教授，現任夏威北拉耶支聯會執行秘書。



「登山寶訓」，布拉克卡爾繪

「耶穌看見這許多的人，就上了山，既已坐下，門徒到他跟前來，他就開口教訓他們。」
(馬太福音5：1-2)



上：安東尼奧和布妮達，1983年在聖多明哥受洗，是教會在多明尼加共和國早期的「先驅」代表。下：古巴土著羅沙諾塞薩和他的妻子莉莉安1989年在多明尼加共和國的聖地牙哥加入教會，因為教友「對彼此都非常友善」。見「多明尼加聖徒」，第10頁。